

WODOCIĄGI SŁUPSK SPÓŁKA Z O.O.  
ul. E. Orzeszkowej 1, 76-200 Słupsk  
tel./fax 59 84-18-302

## PROJEKT BUDOWLANY

Zawartość opracowania:

**ELEMENT I - Projekt zagospodarowania terenu**

**ELEMENT II – Projekt architektoniczno-budowlany\***

**ELEMENT III – Projekt techniczny\***

**ELEMENT IV – Załączniki projektu budowlanego**

Nazwa zamierzenia budowlanego:

**Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w rejonie ul. Jordana  
w Słupsku.** *wraz z przyłączeni*

Lokalizacja inwestycji (adres):

ul. Sportowa

identyfikator działki 226301\_1.0003.574

ul. Jordana

identyfikator działki 226301\_1.0003.486

identyfikator działki 226301\_1.0003.430/1

Kategoria obiektu budowlanego:

**XXVI, sieci, jak: elektroenergetyczne, telekomunikacyjne,  
gazowe, ciepłownicze, wodociągowe, kanalizacyjne oraz  
rurociągi przesyłowe**

Inwestor:

„Wodociągi Słupsk” Sp. z o.o.

ul. E. Orzeszkowej 1, 76-200 Słupsk

załącznik nr 1

do decyzji nr 133/2025

znak B.6740.185.2025.pk

z dnia 25.08.2025

**Autorzy Projektu:**

imię i nazwisko, nr uprawnień, specjalność	podpis
Projektował: mgr inż. Andrzej Mielczarek POM/0039/POOS/09	<i>inż. ANDRZEJ MIELCZAREK</i> UPRAWNIENIA BUDOWLANE bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie: sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociagowych i kanalizacyjnych do projektowania POM/0039/POOS/09 do kierowania robotami POM/0024/OWOS/04
Opracował: inż. Paweł Jagusiak	<i>[Signature]</i>
Data: Sierpień 2025	

\* Zgodnie z Art. 34 ust. 3b. Prawa budowlanego ust. 3 pkt 2 i 3 nie stosuje się do projektu budowlanego budowy lub przebudowy urządzeń budowlanych oraz podziemnych sieci uzbrojenia terenu, jeżeli całość problematyki może być przedstawiona w projekcie zagospodarowania działki lub terenu."

## ELEMENT I

### PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU

**Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w rejonie ul. Jordana w Słupsku**

INWESTOR:

„Wodociągi Słupsk” Sp. z o.o.  
ul. E. Orzeszkowej 1, 76-200 Słupsk

ADRES OBIEKTU (JEDNOSTKA EWIDENCYJNA):

obręb nr 3 miasto Słupsk:  
ul. Sportowa, działka geod. nr 574  
ul. Jordana, działki geod. nr 486, 430/1  
jednostka ewidencyjna 226301\_1.0003

KATEGORIA OBIEKTU:

XXVI - sieci, jak: elektroenergetyczne, telekomunikacyjne,  
gazowe, ciepłownicze, wodociągowe, kanalizacyjne oraz  
rurociągi przesyłowe

JEDNOSTKA PROJEKTOWA:

„Wodociągi Słupsk” Sp. z o.o.  
ul. E. Orzeszkowej 1, 76-200 Słupsk

Autorzy Projektu:

Imię i nazwisko	Uprawnienia nr / specjalność	Podpis
<b>Projektował:</b> mgr inż. Andrzej Mielczarek	do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych nr ewid. POM/0039/POOS/09	inż. ANDRZEJ MIELCZAREK UPRAWNIENIA BUDOWLANE bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie: sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych, do projektowania POM/0039/POOS/09 do kierowania robotami POM/0024/OWOS/04
<b>Opracował:</b> inż. Paweł Jagusiak		
Data: Sierpień 2025		

**Spis treści****CZĘŚĆ OPISOWA**

1. Przedmiot zamierzenia budowlanego .....	3
2. Podstawa opracowania .....	3
3. Zakres opracowania .....	3
4. Istniejący stan zagospodarowania terenu .....	3
5. Projektowane zagospodarowanie działki .....	3
5.1 Urządzenia budowlane związane z obiektami budowlanymi .....	3
5.2 Sposób odprowadzania lub oczyszczania ścieków .....	3
5.3 Układ komunikacyjny .....	4
5.4 Sposób dostępu do drogi publicznej .....	4
5.5 Parametry techniczne sieci i urządzeń uzbrojenia terenu .....	4
5.6 Ukształtowanie terenu i układ zieleni, w zakresie niezbędnym do uzupełnienia części rysunkowej projektu zagospodarowania działki lub terenu .....	4
5.7 Warunki geotechniczne .....	4
5.8 Zestawienia .....	4
5.9 Informacje .....	5
5.10 Dane dotyczące warunków ochrony przeciwpożarowej, w szczególności o drogach pożarowych oraz przeciwpożarowym zaopatrzeniu w wodę, wraz z ich parametrami technicznymi .....	5
5.11 Inne niezbędne dane wynikające ze specyfiki, charakteru i stopnia skomplikowania obiektu budowlanego lub robót budowlanych .....	6
5.12 Informacja o obszarze oddziaływania projektowanego obiektu .....	6
6. Zamierzony sposób użytkowania oraz program użytkowy obiektu budowlanego .....	7
7. <i>Charakterystyczne parametry obiektu budowlanego</i> .....	7
7.1 Opinia geotechniczna oraz informacja o sposobie posadowienia obiektu budowlanego .....	7
7.2 Parametry techniczne obiektu budowlanego charakteryzujące wpływ obiektu budowlanego na środowisko i jego wykorzystywanie oraz na zdrowie ludzi i obiekty sąsiednie .....	7
7.3 Informacje o zasadniczych elementach wyposażenia budowlano-instalacyjnego, zapewniających użytkowanie obiektu budowlanego zgodnie z przeznaczeniem .....	8
8. Opis projektowanych rozwiązań .....	8
8.1 Sieć kanalizacji sanitarnej ciśnieniowej .....	8
8.2 Przyłącza kanalizacji sanitarnej .....	8
8.3 Armatura .....	8
9. Wykonawstwo .....	9
9.1 Etapowanie robót .....	9
9.2. Roboty ziemne .....	9
9.3. Roboty odtworzeniowe .....	11
9.4 Roboty montażowe .....	11
9.5 Zbliżenia i skrzyżowania z innymi obiektami i budowlami .....	12
10 Uwagi końcowe .....	12

**CZĘŚĆ RYSUNKOWA**

Rys. 1 Projekt zagospodarowania terenu w skali 1:500

Rys. 2 Profil podłużny sieci kanalizacji sanitarnej/schematy węzłów w skali 1:100/250

## **1. Przedmiot zamierzenia budowlanego**

Przedmiotem inwestycji jest budowa sieci kanalizacji sanitarnej ciśnieniowej o średnicy 63mm od włączenia w sieć 63mm w rejonie ul. Sportowej (dz. nr 574) w kierunku działki 549/1. Inwestycja realizowana jest na potrzeby umożliwienia odprowadzenia ścieków z działek 548 oraz 549/1 obr. 3, z możliwością dalszej rozbudowy układu.

## **2. Podstawa opracowania**

Projekt zagospodarowania terenu działki wykonano w oparciu o:

- Zlecenie Inwestora;
- Mapa do celów projektowych w skali 1:500
- Warunki techniczne na budowę sieci kanalizacji sanitarnej
- Zgoda na dysponowanie nieruchomością nr 486 oraz 574 obr. 3
- Umowa na dysponowanie nieruchomością 430/1 obr. 3
- Uzgodnienie techniczne 26/2025 z dnia 01.07.2025
- Uzgodnienie projektu – ZIM Słupsk – ZU.4601.46-1.2025.ZU2 z dn. 09.07.2025
- Miejscowy Plan Zagospodarowania Przestrzennego "Olimpijska"  
Uchwała Nr XVI/292/20 Rady Miejskiej w Słupsku z dnia 26 lutego 2020r.
- Protokół z narady koordynacyjnej w sprawie usytuowania projektowanej sieci uzbrojenia terenu nr 62/2025 z dnia 16.06.2025 r.
- Obowiązujące normy i przepisy w zakresie projektowania sieci i instalacji sanitarnych

## **3. Zakres opracowania**

- Rurociąg z rur polietylenowych o zwiększonej twardości
- Włączenie do istniejącej sieci 63mm
- Sięgacze do granicy działki 548 oraz 549/1 obr. 3
- Odtworzenie nawierzchni

## **4. Istniejący stan zagospodarowania terenu**

Teren objęty planowaną inwestycją znajduje się na działkach będących własnością Miasta Słupsk. Działki nr 486 oraz 574 obr. 3 znajdują się w zarządzie Zarządu Infrastruktury Miejskiej w Słupsku. Działką 430/1 zarządza bezpośrednio Urząd Miejski Miasta Słupsk .

## **5. Projektowane zagospodarowanie działki**

### **5.1 Urządzenia budowlane związane z obiektami budowlanymi**

Zgodnie z lokalizacją przedstawioną na planie sytuacyjno-wysokościowym (rys. nr 1) projektuje się w obrębie wyżej wymienionych działek sieć kanalizacji sanitarnej ciśnieniowej wraz z uzbrojeniem. Zmiany w stosunku do obecnego zagospodarowania terenu będą nieistotne, ponieważ planowany rurociąg jest obiektem liniowym realizowanym pod powierzchnią terenu na głębokości ca 1,5÷1,6 m. Jedynymi elementami widocznymi na powierzchni terenu będą skrzynki żeliwne - obudowy zasuw.

### **5.2 Sposób odprowadzania lub oczyszczania ścieków**

Nie przewiduje się powstawania ścieków

### **5.3 Układ komunikacyjny**

Istniejące warunki zapewniają możliwość obsługi komunikacyjnej, przez co nie ma konieczności ich rozbudowy/przebudowy.

### **5.4 Sposób dostępu do drogi publicznej**

Działki objęte inwestycją leżą w sąsiedztwie działki nr 53/6 obr. 3 stanowiącej pas drogowy drogi publicznej

### **5.5 Parametry techniczne sieci i urządzeń uzbrojenia terenu**

Planowane przedsięwzięcie jest inwestycją podziemną liniową, stąd zajęcie powierzchni wyżej wymienionych działek, wystąpi tylko w okresie realizacji.

Projektuje się elementy i materiały zapewniające całkowitą szczelność systemu. Zastosowane materiały spełniają wymagania określone w normach oraz posiadają odpowiednie aprobaty techniczne i dopuszczenia do stosowania w budownictwie zgodnie z art. 10 ustawy Prawo budowlane.

W trakcie wykonawstwa robót należy zachować jednolitość technologiczną stosowanych materiałów, połączeń, kształtek i armatury oraz uwzględniać warunki techniczne wykonania i odbioru robót budowlano-montażowych, wymagania i wytyczne producentów rur i armatury.

Przewidywana długość głównego odcinka sieci DN63 wynosi ca. 93m.

### **5.6 Ukształtowanie terenu i układ zieleni, w zakresie niezbędnym do uzupełnienia części rysunkowej projektu zagospodarowania działki lub terenu**

Nie przewiduje się zmian w ukształtowaniu terenu w obrębie projektowanej sieci kanalizacyjnej. Planowany obiekt jest realizowany pod powierzchnią terenu. Przewiduje się roboty ziemne o szerokości do 1,5m, głębokości do 1,7m. Profil podłużny projektowanej sieci kanalizacji sanitarnej dostosowano do istniejącej rzeźby terenu.

### **5.7 Warunki geotechniczne**

Ustala się drugą kategorię geotechniczną (Dz.U. Nr 126 Poz.839), która obejmuje wykopy powyżej głębokości 1,2m w prostych i złożonych warunkach gruntowych, wykonywane przy układaniu rurociągów.

Kategoria gruntu I-III.

### **5.8 Zestawienia**

#### **5.8.1 Powierzchnia zabudowy projektowanych i istniejących obiektów budowlanych**

Sieć kanalizacji sanitarnej ciśnieniowej wraz z sięgaczami – ca. 5,9m<sup>2</sup>

#### **5.8.2 Powierzchnia dróg, parkingów, placów i chodników**

Nie dotyczy

#### **5.8.3 Powierzchnia biologicznie czynna**

Nie dotyczy

#### **5.8.4 Powierzchnia innych części terenu**

Nie dotyczy



## 5.9 Informacje

### 5.9.1 Informacje i dane o rodzaju ograniczeń lub zakazów w zabudowie i zagospodarowaniu terenu

Projektowany rurociąg zlokalizowany jest na terenie objętym Miejscowym Planem Zagospodarowania Przestrzennego " Olimpijska ". Uzyskano zgodę na dysponowanie terenem na czas budowy i umieszczenie urządzeń od zarządców nieruchomości. Zgodnie z tymi dokumentami nie ma ograniczeń dla realizacji tej inwestycji.

### 5.9.2 Informacje i dane czy działka lub teren, na którym jest projektowany obiekt budowlany, są wpisane do rejestru zabytków lub gminnej ewidencji zabytków lub czy zamierzenie budowlane lokalizowane jest na obszarze objętym ochroną konserwatorską

Teren na, którym projektowana jest inwestycja nie podlega ochronie konserwatorskiej.

### 5.9.3 Informacje i dane określające wpływ eksploatacji górniczej na działkę lub teren zamierzenia budowlanego – jeśli zamierzenie budowlane znajduje się w granicach terenu górniczego

Teren, na którym projektuje się kanalizację sanitarną nie znajduje się w granicach terenu górniczego i nie występuje wpływ eksploatacji górniczej.

### 5.9.4 Informacje i dane o charakterze, cechach istniejących i przewidywanych zagrożeń dla środowiska oraz higieny i zdrowia użytkowników projektowanych obiektów budowlanych i ich otoczenia w zakresie zgodnym z przepisami odrębnymi

Przedsięwzięcie nie jest sklasyfikowane jako mogące znacząco lub potencjalnie oddziaływać na środowisko zgodnie z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 10 września 2019 r. w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko (Dz. U. poz. 1839), w związku z czym nie zachodzi konieczność przeprowadzenia postępowania oceny jego oddziaływania na środowisko zgodnie z wymaganiami ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (t.j. Dz. U. z 2021 r. poz. 247 z późn. zm.).

Planowane przedsięwzięcie jest inwestycją podziemną liniową, stąd zajęcie powierzchni wyżej wymienionych działek, wystąpi tylko w okresie realizacji projektu. Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 23 czerwca 2003 roku w sprawie informacji dotyczącej bezpieczeństwa i ochrony zdrowia oraz planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia DZ.U.03.120.1126, w Tomie III zamieszczono informację dotyczącą bezpieczeństwa i ochrony zdrowia, która określa szczegółowo dane, charakter i cechy istniejących i przewidywanych zagrożeń dla środowiska oraz higieny i zdrowia osób biorących udział przy budowie projektowanego obiektu budowlanego.

### 5.10 Dane dotyczące warunków ochrony przeciwpożarowej, w szczególności o drogach pożarowych oraz przeciwpożarowym zaopatrzeniu w wodę, wraz z ich parametrami technicznymi

Nie dotyczy

## **5.11 Inne niezbędne dane wynikające ze specyfiki, charakteru i stopnia skomplikowania obiektu budowlanego lub robót budowlanych**

Nie dotyczy

## **5.12 Informacja o obszarze oddziaływania projektowanego obiektu**

Przez obszar oddziaływania obiektu, zgodnie z art. 3 pkt. 20 Prawa Budowlanego, należy rozumieć „(...) teren wyznaczony w otoczeniu obiektu budowlanego na podstawie przepisów odrębnych, wprowadzających związane z tym obiektem ograniczenia w zagospodarowaniu, w tym zabudowy tego terenu” czyli innymi słowy jest to teren, który po wybudowaniu zamierzonej inwestycji (należy wziąć pod uwagę funkcję, formę, wysokość, konstrukcję i inne jej cechy charakterystyczne ) może być narażony na pewne niedogodności, np. zwiększone zanieczyszczenie powietrza, zapachy, hałas, ograniczenia dopływu światła dziennego a także powodować ograniczenia w sposobie użytkowania lub zagospodarowania sąsiednich działek. Ponadto należy pamiętać, że obszar oddziaływania wychodzący poza obszar działki może dotyczyć nie tylko samych budowanych obiektów ale i urządzeń z nimi związanych.

### **Ustalenie obszaru oddziaływania**

#### **Dla omawianej inwestycji ustalono, że:**

- wszystkie prace związane z budową projektowanej sieci będą się zamykać w granicach działek geod nr 574, 486, 430/1 obr. 3, m. Słupsk. Sieć jest usytuowana w odpowiednich odległościach od granic działek sąsiadujących z działką objętą inwestycją oraz od budynków znajdujących się na działce zgodnie z warunkami technicznymi wykonywania i odbioru sieci kanalizacji sanitarnej wydanymi przez Spółkę „Wodociągi Słupsk”.
- teren objęty inwestycją jest położony poza obszarem NATURA 2000,
- zanieczyszczenie powietrza, wody i gleby od projektowanych obiektów nie będzie miało miejsca gdyż:
  - na terenie prowadzonej inwestycji nie będą powstały odpady bytowe, więc nie stwarza to uciążliwości dla terenów przyległych.
  - teren prowadzonej inwestycji jest nieutwardzony, w związku z tym wody opadowe powstałe na niniejszych działkach będą odprowadzone bezpośrednio do gruntu w miejscu ich powstawania
- uciążliwości dla terenów przyległych powodowane przez hałas, wibracje, zakłócenia elektryczne i promieniowanie → nie występują – przedmiotowy obiekt swoim wyposażeniem i przeznaczeniem funkcjonalnym nie wprowadza w przyległy teren emisji hałasów i wibracji oraz zakłóceń elektrycznych,
- projektowane obiekty budowlane nie naruszają stosunków wodnych powierzchniowych i podziemnych w sposób mający wpływ na stosunki wodne powierzchniowe i podziemne działek przyległych,
- brak skutków w ograniczaniu zagospodarowania terenów sąsiednich wynikających między innymi z niżej wymienionych przepisów:
  - Ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 roku Prawo ochrony środowiska ( Dz.U.2013.1232.j.t. ),
  - Ustawy z dnia 27 marca 2003 roku o Planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym ( Dz.U.2015.199.j.t. ze zm.),
  - Ustawy z dnia 10 kwietnia 1997 roku Prawo energetyczne ( Dz.U.2012.1059.j.t. ze zm.),
  - Ustawy z dnia 21 marca 1985 roku O drogach publicznych ( Dz.U.2015.460.j.t.),
  - Ustawy z dnia 17 maja 1991 roku Prawo geodezyjne i kartograficzne (Dz.U.2015.520.j.t. ze zm.),

- Rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 7 czerwca 2010 roku W sprawie ochrony przeciwpożarowej budynków i innych obiektów budowlanych i terenów ( Dz.U.2010.109.719 ).

## **6. Zamierzony sposób użytkowania oraz program użytkowy obiektu budowlanego**

Przeznaczeniem projektowanej sieci kanalizacji sanitarnej ciśnieniowej j jest budowa nowego odcinka sieci umożliwiającego podłączenie się nieruchomości dz. nr 548 oraz 549/1 do istniejącego układu ciśnieniowego odprowadzającego ścieki. Projektowana sieć jest obiektem podziemnym, nie wymagającym stałego nadzoru lub konserwacji.

Projektuje się elementy i materiały zapewniające całkowitą szczelność systemu, posiadające wymagane atesty dla odprowadzania ścieków bytowo-gospodarczych. Zastosowane materiały spełniają wymagania określone w normach oraz posiadają odpowiednie aprobaty techniczne i dopuszczenia do stosowania w budownictwie zgodnie z art. 10 ustawy Prawo budowlane.

## **7. Charakterystyczne parametry obiektu budowlanego**

### **7.1 *Opinia geotechniczna oraz informacja o sposobie posadowienia obiektu budowlanego***

Ustala się drugą kategorię geotechniczną (Dz.U. Nr 126 Poz.839), która obejmuje wykopy powyżej głębokości 1,2m w prostych i złożonych warunkach gruntowych, wykonywane przy układaniu rurociągów. Kategoria gruntu I-III.

### **7.2 Parametry techniczne obiektu budowlanego charakteryzujące wpływ obiektu budowlanego na środowisko i jego wykorzystywanie oraz na zdrowie ludzi i obiekty sąsiednie**

#### **7.2.1 Zapotrzebowanie i jakości wody oraz ilości, jakości i sposobu odprowadzania ścieków oraz wód opadowych**

Realizacja i eksploatacja sieci nie będzie generowała powstawania ścieków ani wód opadowych.

#### **7.2.2 Emisji zanieczyszczeń gazowych, w tym zapachów, pyłowych i płynnych, z podaniem ich rodzaju, ilości i zasięgu rozprzestrzeniania się**

Projektowana sieć nie będzie generowała powstawania zanieczyszczeń gazowych, pyłowych czy płynnych.

#### **7.2.3 Rodzaj i ilości wytwarzanych odpadów**

Powstawanie odpadów przewiduje się wyłącznie na etapie budowy sieci. Powstające odpady zostaną odpowiednio zagospodarowane przez Wykonawcę robót.

#### **7.2.4 Właściwości akustyczne oraz emisje drgań, a także promieniowania**

Nie przewiduje się



**7.2.5 Wpływ obiektu budowlanego na istniejący drzewostan, powierzchnię ziemi, w tym glebę, wody powierzchniowe i podziemne**

Trasa przewodu kanalizacji sanitarnej ciśnieniowej nie wpływa negatywnie na środowisko. Realizacja projektowanej inwestycji nie wpływa negatywnie na istniejący drzewostan, powierzchnię gleby oraz wody powierzchniowe i podziemne. Nie występuje konieczność wycinki drzewostanu.

Bezpośrednie oddziaływania istotne z punktu widzenia jakości środowiska występujące w trakcie realizacji inwestycji będą miały zasięg lokalny i ograniczą się do terenu budowy. Oddziaływania te będą krótkotrwałe i odwracalne.

**7.3 Informacje o zasadniczych elementach wyposażenia budowlano-instalacyjnego, zapewniających użytkowanie obiektu budowlanego zgodnie z przeznaczeniem**

Sieć zaprojektowano z uwzględnieniem niezbędnej armatury odcinającej (zasuwy).

## **8. Opis projektowanych rozwiązań**

### **8.1 Sieć kanalizacji sanitarnej ciśnieniowej**

Zgodnie z warunkami technicznymi projektowany odcinek kanalizacji sanitarnej ciśnieniowej należy włączyć do istniejącego rurociągu DN63 w węźle W1, poprzez zastosowanie trójnika z żeliwa sferoidalnego o średnicy DN50. Zastosować rury koloru czarnego lub brązowego PE100 na ciśnienie PN16 (SDR11). Połączenia rur wykonać poprzez zgrzewanie doczołowe lub z zastosowaniem kształtek elektrooporowych. Na trasie rurociągu projektuje się dwa łuki 45° (Z1, Z2) oraz dwa kolana 90°.

Do połączeń kołnierzowych stosować śruby ze stali nierdzewnej i uszczelki elastomerowych typu G-S. Wzdłuż sieci ok. 20-30 cm nad rurą należy umieścić taśmę ostrzegawczo-lokalizacyjną (z opisem „kanalizacja”) z wkładką metalową. Koniec taśmy wprowadzić do skrzynki trzpienia zasuwy tak aby zachowana została ciągłość sygnału na całej długości przewodu.

### **8.2 Przyłącza kanalizacji sanitarnej**

Projektuje się wykonanie przyłączy z rur PE100 SDR11 o średnicy DN40. Włączyć do sieci poprzez zastosowanie opasek do nawiercania przeznaczonych do rur PE. Korpus opaski powinien być wykonany z żeliwa sferoidalnego EN-GJS400 zgodnie z normą EN1563 i zabezpieczony antykorozyjnie. Opaska musi posiadać odejście gwintowane. Włączenie do sieci wykonać z boku przewodu, w płaszczyźnie poziomej.

### **8.3 Armatura**

**Zasuwy** – stosować jako klinowe miękko uszczelnione przeznaczone do ścieków do zabudowy podziemnej z trzpieniem teleskopowym, obudową i skrzynką żeliwną typu ciężkiego. Obudowa i głowica powinna być wykonana z żeliwa sferoidalnego EN-GJS400 zgodnie z EN1563. Korpus zamykający (serce) wykonany z żeliwa sferoidalnego EN-GJS400 zgodnie z EN1563 z nawulkanizowaną powłoką ochronną. Wrzeczono ze stali nierdzewnej. Przelot przez zasuwę na całej długości nie zawężony. Na sieci kanalizacji sanitarnej zastosować zasuwy kołnierzowe DN50, natomiast na przyłączach zasuwy gwintowane o średnicy 1 ¼". Stosować zasuwy jako komplet, tj. zasuwa, trzpień, obudowa, skrzynka uliczna. Skrzynka uliczna wykonana z żeliwa lub PEHD o wysokości min. 270mm.

Usytuowanie zasuwy należy oznaczyć za pomocą tablicy lokalizacyjnej, osadzonej na słupku stalowym ocynkowanym o przekroju min  $\varnothing D32$  mm i wysokości ca 1,8÷2 m, w miejscu widocznym i oddalonym nie więcej niż 3 m od oznaczonego uzbrojenia. Tablica powinna być wykonana z literami wyciskanyymi; tło koloru brązowego a litery koloru białego.

## 9. Wykonawstwo

Przed przystąpieniem do robót należy zapoznać się z dokumentacją oraz zawiadomić wszystkie instytucje, których uzbrojenie znajduje się w rejonie prowadzenia robót. Zmiany w stosunku do projektu dokonane w czasie realizacji robót muszą być uwidocznione w dokumentacji powykonawczej i inwentaryzacji geodezyjnej. Na terenie wystąpienia uzbrojenia podziemnego należy wykonać zalecenia gestorów sieci na podstawie wydanych przez nich uzgodnień.

Geodezyjne wytyczenie trasy, obsługę budowy należy prowadzić zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Gospodarki Przestrzennej i Budownictwa z 21 lutego 1995r (Dz.U.Nr 25/95 poz. 133). Podczas wykonywania robót przestrzegać przepisów BHP. Całość robót wykonać zgodnie z „Warunkami technicznymi wykonania i odbioru rurociągów z tworzyw sztucznych.”, WTWiO – zeszyt nr 9 wymagań technicznych COBRTI INSTAL i instrukcją producenta rur i armatury.

Włączenia należy poprzedzić wykonaniem odkrywki celem potwierdzenia przekroju/materiału oraz zagłębienia istniejących urządzeń i zastosowanego rozwiązania. W przypadku konieczności zmiany, należy rozwiązanie włączenia ponownie uzgodnić z projektantem.

Przed przystąpieniem do wykonania w miejscach połączenia projektowanej sieci z istniejącą należy wykonać odkrywki i ustalić parametry techniczne istniejących urządzeń oraz sprawdzić zgodność z projektowanym rozwiązaniem. W sytuacjach, gdy istniejące uzbrojenie będzie inne od zakładanego w projekcie należy przed wykonaniem wprowadzić zmianę rozwiązania w uzgodnieniu z Inwestorem.

### 9.1 Etapowanie robót

1. Wykonanie węzła W1. Pozostawienie zamkniętej zasuwy na odejściu sieci.
2. Wykonanie odcinka do węzła W3
3. Wykonanie węzła W2
4. Przeprowadzenie próby ciśnieniowej wykonanego odcinka

### 9.2 Roboty ziemne

Roboty ziemne wykonać zgodnie z zaleceniami normy PN-B-10736 i PN-EN 1610. Przed rozpoczęciem prac ziemnych zlokalizować kolidujące z projektowaną siecią uzbrojenie podziemne pokazane na mapach oraz w miarę możliwości uzbrojenie podziemne nie wykazane na mapach.

Prace ziemne i technologiczne przy budowie sieci należy wykonać w taki sposób, aby nie uległy uszkodzeniu drzewa sąsiadujące z projektowanymi sieciami. Na czas prowadzenia robót, drzewa należy zabezpieczyć przed uszkodzeniami w sposób zgodny z wymaganiami prawa, w szczególności ustawy o ochronie przyrody (Art. 82 ust. 1 w brzmieniu: "Prace ziemne oraz inne prace związane z wykorzystaniem sprzętu mechanicznego lub urządzeń technicznych, prowadzone w obrębie bryły korzeniowej drzew lub krzewów na terenach zieleni lub zadrzewieniach powinny być wykonywane w sposób najmniej szkodzący drzewom lub krzewom."), jak i ustawy prawo budowlane (rozdz. 3, art. 22), które określają, że obowiązek właściwego zabezpieczenia elementów środowiska przyrodniczego, w tym również istniejących drzew i krzewów, spoczywa na Wykonawcy robót.

▪ **Wykopy**

Wykopy należy wykonywać mechaniczne o ścianach pionowych umocnionych (tam gdzie będą wymagały warunki techniczne bezpieczeństwa istniejących budowli) i szerokoprzestrzenne; w rejonie zbliżenia do uzbrojenia podziemnego i do drzew – wykopy wykonać ręcznie. Wykonać wykop do wymaganej głębokości. Kierunek prowadzenia prac powinien być taki, aby urobek z wykopów był składowany wzdłuż trasy przewodu na stronie, na której nie występuje uzbrojenie podziemne, w miejscach gdzie brakuje powierzchni do składowania gruntu i na wjazdach do posesji wykop wykonać z wywozem gruntu tymczasowo na miejsce składowania w obrębie budowy. W przypadku wymiany gruntu, grunt przetransportować na miejsce składowania gruntu wskazane przez Inwestora. Wykopy oznaczyć barierkami lub taśmą ostrzegawczą, a w godzinach nocnych oświetlić lampami ostrzegawczymi. Dla ruchu pieszego wykonać nad wykopami kładki z barierkami.

▪ **Roboty odwodnieniowe**

Podczas prac montażowych wykopy utrzymywać suche. W miejscu występowania wód gruntowych wykopy odwodnić za pomocą zestawu igłofiltrów wpłukiwanych w grunt. W przypadku sporadycznego występowania wód gruntowych odwodnienie wykopu wykonać za pomocą bezpośredniego wypompowywania wody przenośną pompą zatapialną. Wodę z pompowania odprowadzić na teren działek objętych zakresem robót, po uzgodnieniu z jej właścicielem.

▪ **Obudowa wykopu. Umocnienie**

Roboty ziemne wykonać w wykopach wąsko przestrzennych, szalowanych o ścianach umocnionych odeskowaniem poziomym lub w obudowie szalunkami systemowymi. Obudowa wykopu powinna wystawać przynajmniej 15cm ponad teren. Wykop należy zabezpieczyć przed zalaniem wodą gruntową i z opadów atmosferycznych.

▪ **Podłoże**

Przewody układać w wykopie na podłożu naturalnym na podsypce piaskowej, wyrównanej i zagęszczonej do  $I_s > 0,95$  oraz w przypadku występowania gruntów niestabilnych na podłożu wzmocnionym (sztucznym). W przypadku układania przewodów na podłożu naturalnym rury ułożyć bezpośrednio na wyprofilowanym dnie wykopu (w przypadku gruntu drobno uziarnionego). Podłoże powinno być zniwelowane w taki sposób, aby rura opierała się na nim na całej swej długości przy kącie opasania w zakresie  $90^\circ - 120^\circ$ . W przypadku zalegania w podłożu gruntów niestabilnych należy wykonać podłoże wzmocnione. Podłoże wzmocnione wykonać jako :

- podłoże piaskowe → przy naruszeniu gruntu rodzimego, który miał stanowić podłoże naturalne;
- podłoże żwirowo-piaskowe, tłuczniowo-piaskowe → przy gruntach nawodnionych słabych i łatwo ściśliwych, przy gruntach wodonośnych (nawodnionych w trakcie prac odwodnieniowych), przy naruszeniu gruntu rodzimego, który miał stanowić podłoże naturalne, jako warstwa wyrównawcza na dnie wykopu przy gruntach zbitych i skalistych

Grubość warstwy podsypki min. 10 cm, szerokość warstwy podsypki równa szerokości wykopu

▪ **Obsypka**

Szerokość obsypki przewodu równa szerokości wykopu, wysokość do wierzchu rurociągu. Obsypkę wykonać z gruntu niespoistego, nie zawierającego ostrych przedmiotów i ziaren większych niż 20 mm. Obsypkę zagęścić ubijakiem po obu stronach rurociągów. Obsypka razem z podsypką (podłożem) stanowią strefę posadowienia rur.

#### ▪ Zasypanie wykopu i zagęszczenie gruntu

Po stwierdzeniu prawidłowości wykonania i dokonaniu odbiorów częściowych w stanie odkrytym i inwentaryzacji geodezyjnej należy przystąpić do zasypania wykopu. Przed rozpoczęciem zasyпки wykonane zagłębienia pod kołnierze wypełnić tym samym materiałem, który stanowi podłoże pod rurociągiem. Tym samym materiałem należy obsypać ustabilizowane w wykopie rury, aż do wysokości 30 cm ponad ich wierzch. Na tym poziomie należy ułożyć taśmę ostrzegawczą z opisem "kanalizacja sanitarna" i wkładką metalową. Ponad strefą posadowienia rur występuje zasyпка, którą z reguły dokonuje się gruntem rodzimym zagęszczonym do  $I_s \geq 1$  w pasie drogowym i do  $I_s \geq 0,99$  poza drogami. Grunt rodzimy użyty do ponownego wypełnienia wykopu powinien być wolny od materiałów mogących uszkodzić rury (bez kamieni, śmieci, materiału organicznego, grudek gliny > 75 mm). Wykopy w obrębie pasa drogowego należy zasypać gruntem niewysadzinowym.

Całość zasyпки musi być zagęszczona warstwami co 15cm (zagęszczanie ręczne), 30cm (zagęszczanie mechaniczne). Mechaniczne zagęszczenie zasyпки bezpośrednio nad rurociągiem wykonywać pod warunkiem, że ponad wierzchołkiem rurociągu znajduje się warstwa o grubości min. 30cm. Jednocześnie z zasypywaniem wykopu należy stopniowo prowadzić rozbiórkę obudowy wykopu.

### 9.3. Roboty odtworzeniowe

Po zakończeniu budowy sieci kanalizacji sanitarnej wykopy należy zasypać piaskiem oraz zagęścić. W terenie nieobjętym przebudową pasa drogowego należy uwzględnić odtworzenie terenu do stanu sprzed wykonania robót. W miejscach przejść poprzecznych pod drogami i chodnikami lub ułożeniu sieci pod drogami i chodnikami należy uwzględnić wymianę gruntu od poziomu podbudowy do poziomu posadowienia rurociągów. Tereny zielone należy zasypać gruntem z wykopów, teren rozplantować i obsiać trawą i przywrócić do stanu pierwotnego. Na odcinku W1-Z10 należy wykonać pełną wymianę gruntu

### 9.4 Roboty montażowe

Wymagane jest aby przed przystąpieniem do wszelkich prac związanych z przerwą w dostawie wody powiadomić wszystkich odbiorców usług wodno-kanalizacyjnych o takich przerwach i ewentualnych utrudnieniach z tym związanych. Wszystkie przewody należy montować zgodnie z instrukcją producenta zastosowanych materiałów. Przewody w wykopach otwartych należy układać na wyrównanym podłożu, na podsypce z piasku. Przed przystąpieniem do montażu rury muszą być skontrolowane pod względem ujawnienia ewentualnych uszkodzeń. W przypadku stwierdzenia nieprzewidzianej przeszkody lub urządzenia technicznego nie pokazanego w projekcie, zawiadomić nadzór autorski lub inwestorski, który ustali sposób postępowania z napotkaną przeszkodą.

Istniejące podziemne uzbrojenie terenu w czasie wykonywania robót należy zabezpieczyć przed uszkodzeniem lub zniszczeniem poprzez obudowanie i podwieszenie w wykopie. Należy zachować szczególną ostrożność w robotach w pobliżu kabli energetycznych oraz gazociągu.

Skrzynki zlokalizowane w terenie nieutwardzonym należy wzmocnić wokół ( $r = \text{min. } 25\text{cm}$  licząc od trzpienia) obetonowaniem, asfaltowaniem lub zabrukowaniem.

Po wykonaniu montażu dokonać odbiorów technicznych w stanie odkrytym przez "Wodociągi Słupsk" Sp. z o.o. a następnie wykonać inwentaryzację geodezyjną sieci i jej uzbrojenia przez uprawnionego geodetę. Do dokumentacji odbiorowej dołączyć protokoły z pomiaru ciągłości taśmy lokalizacyjnej.



## 9.5 Zbliżenia i skrzyżowania z innymi obiektami i budowlami

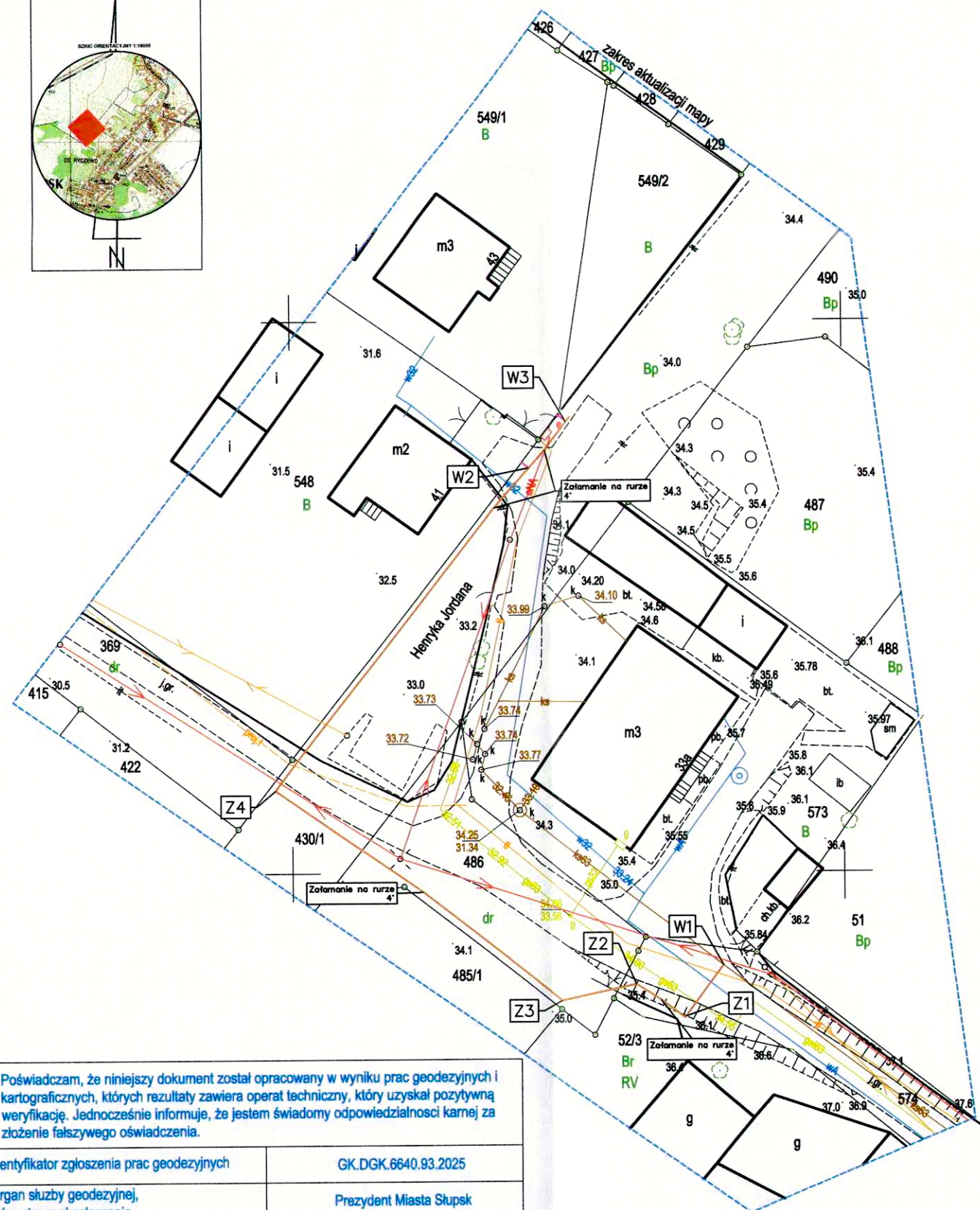
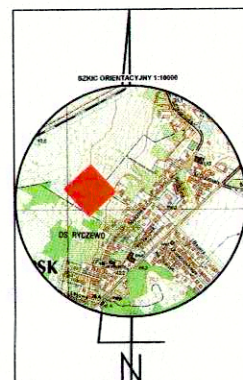
Trasę sieci kanalizacji sanitarnej zaprojektowano z zachowaniem wymaganych odległości bezpiecznych od istniejącego i projektowanego uzbrojenia zgodnie z obowiązującymi przepisami. Przedstawione na mapie oraz profilu sieci skrzyżowania z istniejącą infrastrukturą, należy odpowiednio zabezpieczyć na czas prowadzenia robót, a wykopy w ich pobliżu wykonywać ręcznie. Zabezpieczenie istniejącej infrastruktury wykonać poprzez podwieszenia, rury ochronne itp. Po wykonaniu sieci istniejącą infrastrukturę umiejscowić na powrót w tej samej lokalizacji i odtworzyć obsypki oraz taśmy ostrzegawcze.

W przypadku innego niż na planie przebiegu instalacji uzbrojenia podziemnego powstałe zbliżenia będą rozwiązywane przez Projektanta oraz Inspektora Nadzoru. Podczas prac w rejonie skrzyżowań z uzbrojeniem podziemnym należy bezwzględnie stosować się do zaleceń gestorów uzbrojenia co do warunków i sposobu prowadzenia prac ziemnych i montażowych.

## 10 Uwagi końcowe

- Przed przystąpieniem do robót należy zapoznać się z warunkami i zastrzeżeniami zawartymi w uzgodnieniu Zespołu Uzgadniania Dokumentacji Projektowej
- Przed przystąpieniem do robót należy przeanalizować planszę zbiorczą uzbrojenia terenu pod kątem ewentualnych kolizji – w ich miejscu wykopy wykonać ręcznie ze szczególną ostrożnością. Szczegółową lokalizację uzbrojenia należy ustalić za pomocą przekopów kontrolnych.
- O rozpoczęciu prac powiadomić gestorów uzbrojenia podziemnego oraz zarządców nieruchomości.
- Na obszarze opracowania nie wyklucza się niezainwentaryzowanego uzbrojenia podziemnego.





LEGENDA:

- projektowana sieć kanalizacji sanitarnej z rur PE100 o śr. 63mm
- projektowane przyłącza kanalizacji sanitarnej z rur PE100 o śr. 40mm w granicy pasa drogowego

6438050  
6038450

Poświadczam, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych, których rezultaty zawiera operat techniczny, który uzyskał pozytywną weryfikację. Jednocześnie informuję, że jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia.	
Identyfikator zgłoszenia prac geodezyjnych	GK.DGK.6640.93.2025
Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie	Prezydent Miasta Słupsk
Wykonawca prac geodezyjnych	GEODEZJA KARPOWICZ Joanna Karpowicz
Nr oraz data sporządzenia dokumentu zawierającego wynik pozytywnej weryfikacji	Protokół weryfikacji nr GK.DGK.6640.93.2025_12176 z dnia 18.02.2025r
Imię i nazwisko oraz nr uprawnień zawodowych kierownika prac	Artur Karpowicz nr upr. zaw. 20796

MDCP została podpisana elektronicznie. Podpis można zweryfikować odpowiednim programem.

Mapa do celów projektowych  
skala 1:500

Sporządzono dnia: 18.02.2025r

woj. pomorskie  
j. ewid. M.Słupsk [226301\_1]  
obr. 1  
dz. 430/1  
IZPG GK.DGK.6640.93.2025

układ odniesienia - PL-ETRF2000  
układ współrzędnych - 2000/18(6)  
układ wysokościowy - PL-EVRF2007-NH

Sporządzona przez: GEODEZJA KARPOWICZ Joanna Karpowicz w Słupsku

Joanna Karpowicz

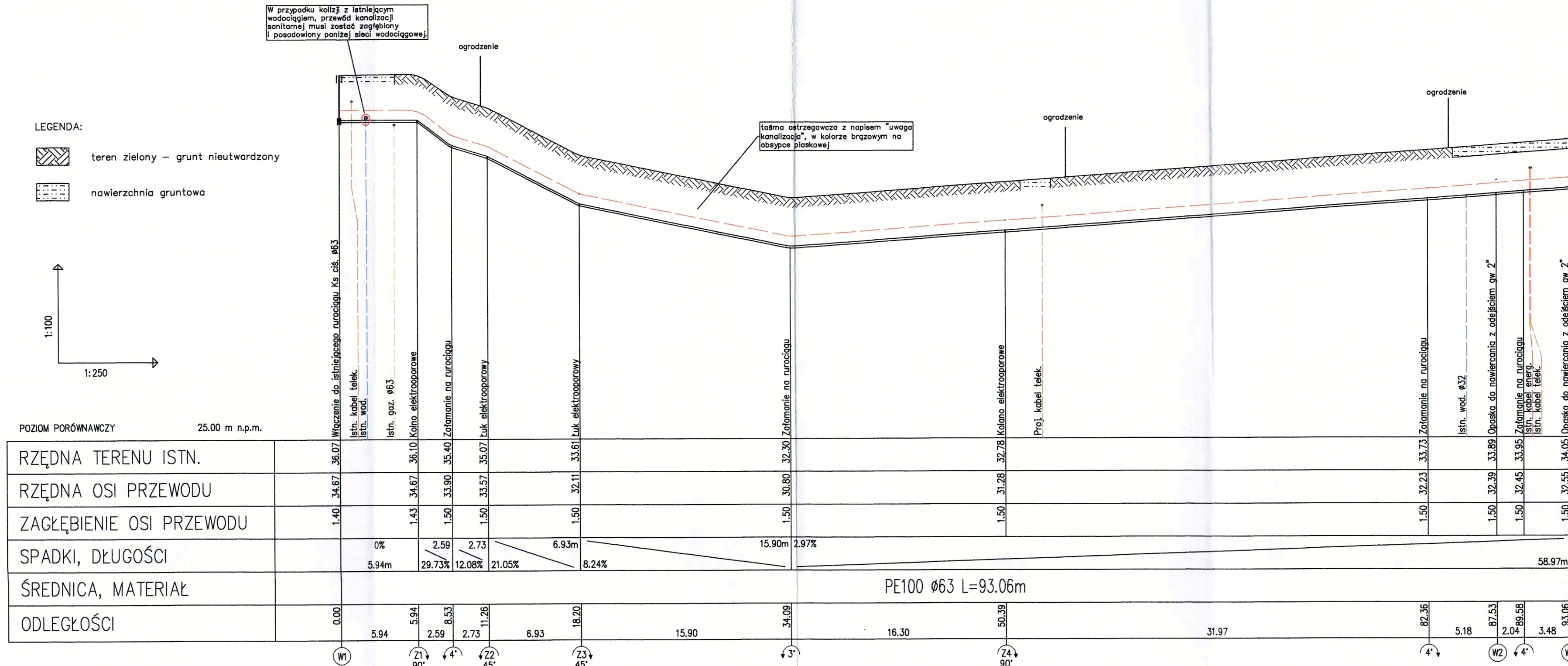
Kierownik pracy geodezyjnej: Joanna Karpowicz nr upr. 20810

GEODEZJA KARPOWICZ  
Joanna Karpowicz  
Szarmacha 6; 76-200 Słupsk  
tel. 606 320 885, 600 024 006  
geodezja.karpowicz@gmail.com

Inwestycja:	Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w rejonie ul. Jordana w Słupsku		
Inwestor:	„Wodociągi Słupsk” Sp. z o.o., ul. E. Orzeszkowej 1, 76-200 Słupsk		
	Obiekt:	Sieć kanalizacji sanitarnej ciśnieniowej	
	Adres:	ul. Sportowa dz. nr 574, obr. 3, M. Słupsk ul. Jordana dz. nr 486, 430/1, obr. 3, M. Słupsk	
	Tytuł Rysunku:	PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU	
	Branża:	SANITARNA	Faza/Etap: Projekt budowlany
	Skala rysunku:	1:500	Numer rysunku: 1
UPRAWNIENIA BUDOWLANE			
DATA:	Sierpień 2025	UPRAWNIENIA/ZAKRES:	
PROJEKTOWAŁ:	mgr inż. Andrzej Mielczarek	POM/0039/POOS/09 – do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych i wod-kan.	
OPRACOWAŁ:	inż. Paweł Jagusiak		

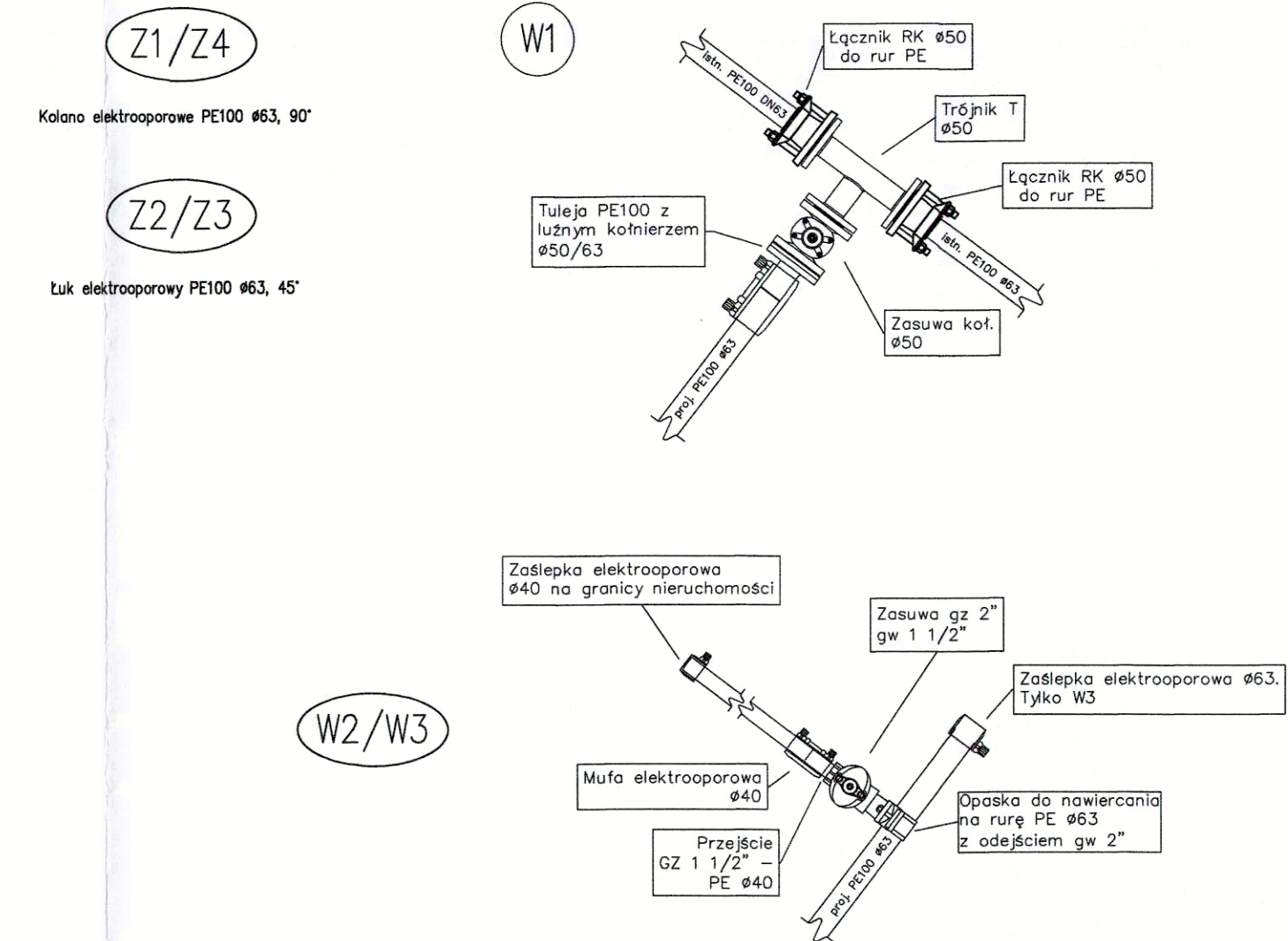


PROFIL PODŁUŻNY KANALIZACJI SANITARNEJ  
SKALA 1:100/250



## SCHEMATY WĘZŁÓW

URZĄD MIEJSKI  
W SŁUPSKU  
Wydział Budownictwa



**inż. ANDRZEJ MIELCZAREK**  
UPRAWNIENIA BUDOWLANE  
bez ograniczeń w szczególności instalacyjnej w zakresie:  
sieci, instalacji i urządzeń ciepłych, wentylacyjnych,  
gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych,  
do projektowania POM/0039/PQOS/00  
do kierowania robotami POM/0074/OW/NSR

Inwestycja:	Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w rejonie ul. Jordana w Stupsku			
Inwestor:	„Wodociąg Stupsk” Sp. z o.o., ul. E. Orzeszkowej 1, 76–200 Stupsk			

 <div> <b>Wodociąg Stupsk</b>  <small>czysta woda czyste środowisko</small> </div>	Objekt:	Sieć kanalizacji sanitarnej ciśnieniowej		
	Adres:	ul. Sportowa dz. nr 574, obr. 3, M. Stupsk ul. Jordana dz. nr 486, 430/1, obr. 3, M. Stupsk		
	Tytuł Rysunku:	PROFIL PODŁUŻNY SIECI KANALIZACJI SANITARNEJ SCHEMATY WĘZŁÓW		
	Branża:	SANITARNIA	Faza/Etap:	Projekt budowlany
	Skala rysunku:	1: 100 250	Numer rysunku:	2

DATA:	Sierpień 2025	UPRAWNIENIA/ZAKRES:	PIECZĘĆ I PODPIS:
PROJEKTOWAŁ:	mgr inż. Andrzej Mielczarek	PON/0036/POOS/09 – do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych i wod-kan.	
OPRACOWAŁ:	inż. Paweł Jagusiak		



**ELEMENT IV**  
**OPINIE, UZGODNIENIA, POZWOLENIA I INNE**  
**DOKUMENTY**

**Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w rejonie ul. Jordana w Słupsku**

INWESTOR:

„Wodociągi Słupsk” Sp. z o.o.  
ul. E. Orzeszkowej 1, 76-200 Słupsk

ADRES OBIEKTU (JEDNOSTKA EWIDENCYJNA):

obręb nr 3 miasto Słupsk:  
ul. Sportowa, działka geod. nr 574  
ul. Jordana, działki geod. nr 486, 430/1  
jednostka ewidencyjna 226301\_1.0003

KATEGORIA OBIEKTU:

XXVI - sieci, jak: elektroenergetyczne, telekomunikacyjne,  
gazowe, ciepłownicze, wodociągowe, kanalizacyjne oraz  
rurociągi przesyłowe

JEDNOSTKA PROJEKTOWA:

„Wodociągi Słupsk” Sp. z o.o.  
ul. E. Orzeszkowej 1, 76-200 Słupsk

Autorzy Projektu:

Imię i nazwisko	Uprawnienia nr / specjalność	Podpis
<b>Projektował:</b> mgr inż. Andrzej Mielczarek	do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych nr ewid. POM/0039/POOS/09	inż. ANDRZEJ MIELCZAREK UPRAWNIENIA BUDOWLANE bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych. do projektowania POM/0039/POOS/09 do kierowania robotami POM/0024/QWOS/04
<b>Opracował:</b> inż. Paweł Jagusiak		
Data: Sierpień 2025		

## Spis treści

<b>1. Opinie, uzgodnienia, pozwolenia i inne dokumenty .....</b>	<b>3</b>
1.1. Oświadczenie projektanta .....	3
1.2. Decyzja o uzyskanych uprawnieniach projektanta.....	4
1.3. Zaświadczenie projektanta z Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa .....	5
1.4. Warunki techniczne nr W15115/11/2024/PT/BS z dnia 27.11.2024 .....	6
1.5. Umowa udostępnienia nieruchomości nr 54/2025 z dn. 28.04.2025 .....	8
1.6. Decyzja uzgodnienia lokalizacji znak ZU.4601.46-1.2025.ZU2 z dn. 24.03.2025 .....	11
1.7. Decyzja uzgodnienia lokalizacji znak ZU.4601.46.2025.ZU2 z dn. 24.03.2025.....	12
1.8. Protokół z narady koordynacyjnej nr GK.DGK.6630.2.62.2024.PT z dn. 16.06.2025 .....	15
1.9. Uzgodnienie techniczne projektu z "Wodociągi Słupsk" nr 26/2025 z dn. 01.07.2025 .....	19
1.10. Uzgodnienie projektu z ZIM Słupsk nr ZU.4601.46-1.2025.ZU2 z dn. 09.07.2025.....	21
<b>2. Informacja dotycząca bezpieczeństwa i ochrony zdrowia.....</b>	<b>23</b>
2.1. Zakres robót dla całego zamierzenia budowlanego oraz kolejność realizacji (wg Dz. U. nr 47, poz. 401): .....	23
2.2. Wykaz istniejących obiektów budowlanych:.....	23
2.3. Elementy zagospodarowania działki lub terenu, które mogą stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi: .....	23
2.4. Przewidywane zagrożenia występujące podczas realizacji robót budowlanych, skala i rodzaj zagrożeń oraz miejsce i czas ich wystąpienia: .....	23
2.5. W celu zminimalizowania skutków działania zagrożeń na budowie będą stosowane:.....	23
2.6. Sposób prowadzenia instruktażu pracowników przed przystąpieniem do realizacji robót budowlanych. ....	24
2.7. Środki techniczne i organizacyjne zapobiegające niebezpieczeństwom.....	24
2.8. Uwagi końcowe: .....	26

**1. Opinie, uzgodnienia, pozwolenia i inne dokumenty**

**1.1. Oświadczenie projektanta**

**URZĄD MIEJSKI  
W SŁUPSKU**  
Wydział Budownictwa

**Oświadczenie projektanta**

-----

Nazwa Projektu :

**„Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w rejonie ul. Jordana w Słupsku”**

Stadium: **Projekt budowlany**

Wersja: **Sierpień 2025**

Zgodnie z art. 34 Ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo Budowlane niniejszym oświadczam, że projekt budowlany: **obręb nr 3 miasto Słupsk; ul. Sportowa, działka geod. nr 574; ul. Jordana, działki geod. nr 486, 430/1; jednostka ewidencyjna 226301\_1.0003** został wykonany zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej.

Projektant

*inż. ANDRZEJ MIEŁOZAREK*  
UPRAWNIENIA BUDOWLANE  
bez ograniczeń w specjalności inżynierskiej w zakresie:  
sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych,  
gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych,  
do projektowania POM/0039/POOS/09  
do kierowania robotami POM/0024/OWOS/04



1.2. Decyzja o uzyskanych uprawnieniach projektanta

POMORSKA OKRĘGOWA  
Izba Inżynierów Budownictwa  
83-640 Gdańsk, ul. Świętojańska 43.44  
Tel. (0-58) 324-89-77  
Fax (0-58) 301-44-98

Gdańsk, dnia 28 maja 2009 r.

syg. akt 37/POM/OKK/09

**DECYZJA**

Na podstawie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów, inżynierów budownictwa oraz urbanistów /Dz. U. z 2001 r. Nr 5 poz. 42, ze zm./, w związku z art. 5 ustawy z dnia 28 lipca 2005 r. o zmianie ustawy-Prawo budowlane oraz o zmianie niektórych innych ustaw /Dz. U. z 2005 r. Nr 163 poz. 1364/, art. 12 ust. 3, art. 13 ust. 1 pkt 1, art. 14 ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 07 lipca 1994 r. Prawo budowlane /t.j. Dz. U. z 2003 r. Nr 207, poz. 2016 ze zm./, § 28 ust. 1 rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie /Dz. U. z 2006 r. Nr 83 poz. 578, ze zm./, § 12 pkt 1, § 23 ust. 1 rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 18 maja 2005 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie /Dz. U. z 2005 r. Nr 96 poz. 817/ oraz art. 104 Kodeksu postępowania administracyjnego /t.j. Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 ze zm./

**Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna**  
stwierdza, że:

**Pan ANDRZEJ MIELCZAREK**

inżynier

urodzony dnia 18.11.1975 r. w Miastku

uzyskał

**UPRAWNIENIA BUDOWLANE**

**numer ewidencyjny: POM/0039/POOS/09**

**do projektowania bez ograniczeń  
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych,  
wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych**

**UZASADNIENIE**

W związku z uwzględnieniem w całości zadania strony, na podstawie art. 107 § 4 K.p.a. odstępuje się od uzasadnienia decyzji. Zakres nadanych uprawnień budowlanych wskazano na odwrocie decyzji.

**Pouczenie**

Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa w Warszawie, za pośrednictwem Pomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa w terminie 14 dni od daty jej doręczenia

**Skład orzekający Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej:**

**PRZEWODNICZĄCY**  
Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej

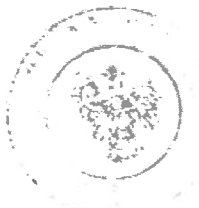
Ryszard Kolasa

**WICEPRZEWODNICZĄCY**  
Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej

Leszek Niedostatkiwicz

**CZŁONEK**  
Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej

Łukasz Suligowski



**Otrzymują:**

1. Pan Andrzej Mielczarek  
76-200 Słupsk, ul. 3 Maja 81/42
2. Okręgowa Rada Izby
3. Główny Inspektor Nadzoru Budowlanego
4. a/a

### 1.3. Zaświadczenie projektanta z Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa

URZĄD MIEJSKI  
W SŁUPSKU  
Wydział Budownictwa



**Zaświadczenie**  
o numerze weryfikacyjnym:  
**POM-P1B-CD5-72K \***

Pan Andrzej Stanisław Mielczarek o numerze ewidencyjnym POM/IS/0389/09  
adres zamieszkania Al. 3-go Maja 81/42, 76-200 Słupsk  
jest członkiem Pomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane  
ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.  
Niniejsze zaświadczenie jest ważne od 2025-01-01 do 2025-12-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym  
weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2024-12-05 roku przez:

Krzysztof Wilde, Przewodniczący Rady Pomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

Zgodnie z art. 78<sup>1</sup> K.c.

§ 1. Do zachowania elektronicznej formy czynności prawnej wystarcza złożenie oświadczenia woli w postaci elektronicznej i opatrzenie go  
kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

§ 2. Oświadczenie woli złożone w formie elektronicznej jest równoważne z oświadczeniem woli złożonym w formie pisemnej.

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na  
stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.pib.org.pl](http://www.pib.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów  
Budownictwa.



1.4. Warunki techniczne nr W15115/11/2024/PT/BS z dnia 27.11.2024



W15115/11/2024/PT/BS

27.11.2024 r.

Dział Inwestycji  
w/m

*Dotyczy: warunków technicznych na budowę sieci kanalizacji sanitarnej tłocznej w rejonie ul. Jordana w Słupsku, działki nr 574, 486, 430/1, obręb 3.*

„Wodociągi Słupsk” Sp. z o.o. poniżej przedstawia warunki techniczne do projektowania sieci kanalizacji sanitarnej tłocznej w rejonie ul. Jordana w Słupsku.

**SIEĆ KANALIZACJI SANITARNEJ**

1. Urządzenie do budowy: odcinek sieci kanalizacji sanitarnej tłocznej z rur o średnicy PE de63mm o długości ok. 70m.
2. Planowany przebieg: w rejonie pasa drogowego ul. Jordana, działki nr 574, 486, 430/1. Sieć prowadzić zgodnie z zapisami w MPZP obowiązującym na tym obszarze.
3. Miejsce włączenia: sieć kanalizacji sanitarnej tłocznej PE de630mm, lokalizacja: sięgacz ul. Sportowej, nr działki: 574, miejscowość: Słupsk.
4. Sposób włączenia:
  - za pomocą trójnika żeliwnego kołnierzewego montowanego z zastosowaniem łączników rurowo-kołnierzowych z żeliwa sferoidalnego, dedykowanych do łączenia rur PE, z zabezpieczeniem przeciwwysuwowym, dodatkowo wyposażone w tuleję wzmacniającą ze stali nierdzewnej. Na odejściu trójnika zamontować kołnierzową zasuwę odcinającą.
5. Sieci kanalizacyjne (kanalizacja tłoczna):
  - **Rurociąg tłoczny:** projektować z rur polietylenowych rodzaju PE100 na ciśnienie nominalne PN10 (SDR17) – rury > PE de63mm i na ciśnienie nominalne PN16 (SDR11) – rury ≤ PE de63mm zgodnie z normą PN-EN 13244. Rury nie mogą być produkowane z regranulatu. Połączenia rur powinny być wykonane jako zgrzewane doczołowo lub na mufy elektrooporowe. Do połączeń kołnierzowych rurociągów PE należy stosować kołnierze ruchome dociskowe powlekane polipropylenem lub w wykonaniu ze stali kwasoodpornej. Kształtki winny być wykonane z polietylenu PE 100, na ciśnienie nominalne PN10, w całości w systemie jednego producenta.
  - **Armatura na rurociągu tłocznym:** zasuwę klinowe miętko uszczelnione przeznaczone do ścieków do zabudowy podziemnej z trzpieniem teleskopowym, obudową i skrzynką żeliwną typu ciężkiego. Obudowa i głowica powinna być wykonana z żeliwa sferoidalnego EN-GJS400 zgodnie z EN1563. Korpus zamykający (serce) wykonany z żeliwa sferoidalnego min. EN-GJS400 zgodnie z EN1563 z nawulkanizowaną powłoką ochronną. Wrzeczono ze stali nierdzewnej. Przełot przez zasuwę na całej długości niezawężony.
  - W przypadku takiej konieczności, na rurociągu należy zaprojektować automatyczne zawory odpowietrzające-napowietrzające przeznaczone do nieoczyszczonych ścieków komunalnych.
  - Stosowane materiały muszą być przeznaczone do kanalizacji sanitarnej (muszą spełniać wymogi określone obowiązującymi przepisami).

- Rury PE do sieci kanalizacyjnych tłocznych muszą być koloru czarnego/brazowego oraz posiadać odpowiednie oznaczenie na ściankach rur. Ponadto niezbędnym jest umieszczenie nad rurami z tego materiału taśmy lokalizacyjnej brązowego koloru w celu umożliwienia lokalizacji przewodu.

**PRZYLĄCZA KANALIZACJI SANITARNEJ DO GRANIC NIERUCHOMOŚCI**

1. **Miejsce włączenia:** porojektowana sieć kanalizacji sanitarnej tłocznej z rur PE de63mm, lokalizacja: ul. Jordana, nr działki: 430/1, obręb 3, Słupsk.
2. **Sposób włączenia do sieci tłocznej** (materiały przeznaczone do kontaktów ze ściekami):
  - opaska do nawiercenia – dla rur PE i PCV – uniwersalny korpus opaski do nawiercenia obejmujący całą powierzchnię rur z tworzyw sztucznych powinien być wykonany z żeliwa sferoidalnego EN-GJS400 zgodnie z EN1563 i zabezpieczony antykorozyjnie. Opaska musi posiadać odejście gwintowane do której należy zamontować zasuwę odcinającą. Włączenie należy wykonać z boku sieci w płaszczyźnie poziomej.
  - wypusty do działek nr 548, 549/1 należy zakończyć korkiem na granicy nieruchomości.
3. **Parametry techniczne przyłącza kanalizacji sanitarnej:**
  - a) przewody wykonać z rur polietylenowych rodzaju PE100 na ciśnienie nominalne PN16 (SDR11) zgodnie z normą PN-EN 13244. Rury nie mogą być produkowane z regranulatu.
  - b) Rury PE do przyłączy kanalizacyjnych tłocznych muszą być koloru czarnego/brazowego oraz posiadać odpowiednie oznaczenie na ściankach rur. Ponadto niezbędnym jest umieszczenie nad rurami z tego materiału taśmy lokalizacyjnej brązowego koloru w celu umożliwienia lokalizacji przewodu.
  - c) armatura na rurociągu tłocznym: Zasuwę klinowe miękko uszczelnione przeznaczone do ścieków do zabudowy podziemnej z trzpieniem teleskopowym, obudową i skrzynką żeliwną typu ciężkiego. Obudowa i głowica powinna być wykonana z żeliwa sferoidalnego EN-GJS400 zgodnie z EN1563. Korpus zamykający (serce) wykonany z żeliwa sferoidalnego min. EN-GJS400 zgodnie z EN1563 z nawulkanizowaną powłoką ochronną. Wrzeczono ze stali nierdzewnej. Przełot przez zasuwę na całej długości nie zawężony.
  - d) przyłącza kanalizacji sanitarnej tłocznej lokalizować na głębokości od 1,4m do 1,8m od poziomu terenu. W przypadku przykrycia mniejszego niż 1,2m należy zastosować ocieplenie przyłącza kanalizacyjnego stosując warstwę keramzytu lub innego materiału izolującego. Ze względu na strefę przemarzania nie dopuszcza się lokalizacji przyłącza kanalizacyjnego o przykryciu gruntem mniejszego niż 1,2 m od poziomu terenu.

***W zakresie dostawy wody i odprowadzania ścieków na terenie Miasta Słupska obowiązuje Regulamin – Uchwała Nr XXXIV/544/21 Rady Miejskiej w Słupsku z dnia 25.08.2021r.***

Do dokumentacji należy dołączyć decyzję Zarządu Infrastruktury Miejskiej w Słupsku dotyczącą tras projektowanych sieci wodociągowych oraz uzgodnienia z gestorami sieci (protokół z narady koordynacyjnej w Wydziale Geodezji i Katastru tut. UM).

Warunki techniczne tracą swą ważność po upływie dwóch lat od daty wystawienia.

Projekt Budowlano-Wykonawczy rozwiązania sieci wodociągowej oraz sieci kanalizacji sanitarnej należy przedstawić do uzgodnienia w 3 egz. w spółce „Wodociągi Słupsk”.

Osoba prowadząca sprawę:  
Bernard Studziński – 05 98 4183 36

„Wodociągi Słupsk” Sp. z o.o.  
**KIEROWNIK**  
Działu Technicznego i Planowania Infrastruktury

Remigiusz Łyszcz

Otrzymują:

1. Adresat
2. PT a/a

**1.5. Umowa udostępnienia nieruchomości nr 54/2025 z dn. 28.04.2025**

**UMOWA UDOSTĘPNIENIA NIERUCHOMOŚCI**

Nr 54/2025

zawarta pomiędzy:

**Miastem Słupsk** z siedzibą w Słupsku przy Placu Zwycięstwa 3 w Słupsku, REGON 770979625, NIP 8391005507, reprezentowanym z upoważnienia Prezydenta Miasta Słupska przez:

Annę Chumek - Zastępcę Dyrektora Wydziału Zarządzania Nieruchomościami Urzędu Miejskiego w Słupsku, na podstawie pełnomocnictwa udzielonego w formie aktu notarialnego wpisanego pod numerem repertorium „A” 7037/2024 z dnia 15.05.2024 r.,  
zwanym dalej „Właścicielem”

a

„**Wodociągi Słupsk**” Spółka z o. o. z siedzibą w Słupsku przy ulicy E. Orzeszkowej 1, 76-200 Słupsk, wpisaną do Krajowego Rejestru Sądowego - Rejestru Przedsiębiorców przez Sąd Rejonowy Gdańsk - Północ w Gdańsku, VIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000078635, NIP 839005592, REGON 770528472, reprezentowaną przez:

Pana Andrzeja Wójtowicza - Prezesa Zarządu,  
zwaną w dalszej treści Umowy „Inwestorem”

o następującej treści:

**§ 1.**

1. Właściciel oświadcza, że nieruchomość oznaczona w ewidencji gruntów i budynków jako działka nr 430/1 położona w obrębie nr 0003 Miasta Słupska, o powierzchni 0,2532 ha, dla której Sąd Rejonowy w Słupsku VII Wydział Ksiąg Wieczystych prowadzi księgę nr SL15/00042799/2, stanowi własność Miasta Słupska.

2. Przedmiotem umowy jest udostępnienie części nieruchomości stanowiącej własność Miasta Słupska, oznaczonej jako:

Obręb	Działka nr	Położenie /ulica/	Księga wieczysta	Powierzchnia działki przeznaczona	
				do prac budowlanych	do trwałego zajęcia
3	430/1	Henryka Jordana	SL15/00042799/2	156 m <sup>2</sup> (dł. 52 m x szer. 3 m)	55 m <sup>2</sup> (dł. 55 x szer. 1 m)

zwanej w dalszej treści umowy „nieruchomością”.

**§ 2.**

1. Właściciel wyraża zgodę na wejście przez Inwestora na nieruchomość w celu prowadzenia robót budowlanych związanych z budową sieci kanalizacji sanitarnej ciśnieniowej, w przebiegu zgodnie z mapą projektową, stanowiącą załącznik do niniejszej umowy, w terminie 24 miesięcy od dnia złożenia w niniejszej umowie ostatniego kwalifikowanego podpisu elektronicznego przez strony.

2. Niniejsza umowa wygasa z dniem zaliczenia nieruchomości do kategorii drogi publicznej. Zaliczenie nieruchomości do kategorii drogi publicznej będzie wymagało dopełnienia wszelkich formalności w zakresie lokalizacji i umieszczenia urządzenia z zarządcą drogi.

3. Opłata za zajęcie terenu o powierzchni 156 m<sup>2</sup> na okres wykonywania prac budowlanych, zostanie naliczona jednorazowo, w wysokości netto 4 zł za 1 m<sup>2</sup> udostępnionego terenu za każdą dobę, zgodnie z protokolarnym zajęciem terenu. Do niniejszej opłaty zostanie doliczony należny podatek od towarów i usług.

4. Inwestor prowadzi roboty budowlane wyłącznie po protokolarnym wydaniu terenu, a po ich zakończeniu jest zobowiązany zwrócić teren na podstawie protokołu.

**§ 3.**

1. Z tytułu trwałego zajęcia powierzchni 55 m<sup>2</sup> nieruchomości opisanej w § 1 niniejszej umowy, poprzez umieszczenie infrastruktury kanalizacji sanitarnej Inwestor zobowiązuje się zapłacić



Właścicielowi jednorazową opłatę w wysokości: 1.420,00 zł (słownie: jeden tysiąc czterysta dwadzieścia złotych 00/100) z doliczeniem obowiązującego podatku od towarów i usług.

2. Właściciel oświadcza, iż zapłata przez Inwestora kwoty określonej w ust. 1 wyczerpuje całość jego roszczeń z tytułu trwałego umieszczenia urządzeń - do czasu zaliczenia przedmiotowej nieruchomości do kategorii drogi publicznej. Inwestorowi przysługuje bez dodatkowej zgody Właściciela prawo do przeniesienia praw i obowiązków wynikających z niniejszej umowy na osoby trzecie.

3. O przeniesieniu praw i obowiązków wynikających z niniejszej umowy Inwestor powiadomi Właściciela w terminie nie później niż 30 dni kalendarzowych, licząc od dnia przeniesienia praw i obowiązków.

#### § 4.

1. Opłaty, o których mowa w § 2. ust. 3. i § 3. ust. 1. należy wnieść po protokolarnym zwrocie nieruchomości, po zakończeniu budowy inwestycji, na podstawie faktury wystawionej przez Właściciela.

2. Terminem zapłaty jest uznanie rachunku Właściciela. Za opóźnienie w zapłacie powyższych należności pobierane będą odsetki w ustawowo określonej wysokości.

#### § 5.

Właściciel każdorazowo udostępni Inwestorowi nieruchomości w celu przeprowadzenia niezbędnych robót i czynności związanych z eksploatacją, konserwacją i usuwaniem awarii umieszczonych na nieruchomości infrastruktury technicznej pod warunkiem wcześniejszego zgłoszenia Właścicielowi takiej konieczności. Wejście na nieruchomość w celu realizacji czynności wymienionych w niniejszym ustępie jest odpłatne, na podstawie odrębnego uzgodnienia.

#### § 6.

1. Naruszenie przez Inwestora warunków określonych w niniejszej umowie uprawnia Właściciela do natychmiastowego rozwiązania umowy bez możliwości zwrotu wniesionych opłat lub podjęcia kroków prawnych w celu pociągnięcia Inwestora do odpowiedzialności.

2. Opłatę za zajęcie gruntu pod budowę infrastruktury bez zgłoszenia wejścia na teren nalicza się zgodnie z § 4 ust. 4 zarządzenia Nr 1279/ZNB/2018 Prezydenta Miasta Słupska z dnia 19.12.2018 r., na podstawie informacji uzyskanych z zasobu geodezyjnego.

#### § 7.

Inwestor zobowiązuje się:

- 1) zgłosić Właścicielowi (*Urząd Miejski w Słupsku - Wydział Zarządzania Nieruchomościami*) w formie pisemnej co najmniej 7 dni wcześniej rozpoczęcie i zakończenie robót budowlanych;
- 2) uzgodnić termin prowadzenia prac budowlanych z użytkownikiem przedmiotowej nieruchomości, a następnie z wyprzedzeniem skutecznie zawiadomić o planowanym terminie wykonywania robót budowlanych;
- 3) o planowanym terminie wykonywania robót budowlanych z wyprzedzeniem skutecznie zawiadomić właścicieli sąsiadujących nieruchomości;
- 4) zapewnić bezpieczne dojście i dojazd do sąsiadujących nieruchomości;
- 5) zabezpieczyć i oznakować teren na czas prowadzenia robót budowlanych;
- 6) roboty wykonywać w sposób niezagrożący bezpieczeństwu ludzi i mienia;
- 7) zachować porządek i czystość w trakcie prac;
- 8) projektowaną sieć maksymalnie przybliżyć do granicy geodezyjnej działki nr 430/1;
- 9) po wykonaniu prac przywrócić teren do stanu poprzedniego - odtworzyć nawierzchnię gruntu, wykopy zasypać gruntem niewysadzinowym, odpowiednio go zagęszczając do wskaźnika zagęszczenia min.1,0 wraz z pełną wymianą gruntu na całej głębokości, a w terenie zielonym z warstwą humusu 0,40 m i obsianiem trawą;
- 10) zagłębić urządzenia min. 1,5 m od nawierzchni;

- 11) usuwać w ramach rękojmi przez okres 36 miesięcy od zakończenia robót, wady spowodowane niewłaściwym przywróceniem terenu do stanu poprzedniego i/lub odtworzeniem nawierzchni;
- 12) dokonać inwentaryzacji powykonawczej w zasobie geodezyjnym.

**§ 8.**

Strony zgodnie oświadczają, iż z uwagi na przeznaczenie gruntu, który w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego „Olimpijska” znajduje się na terenie o funkcji: tereny dróg publicznych dojazdowych (26.61 KDD), w myśl art. 39 ust. 5 ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (Dz. U. z 2024 r. poz. 320 z późn. zm.) jeżeli budowa, przebudowa lub remont drogi wymaga przełożenia urządzenia lub obiektu, o którym mowa w ust. 3, koszt tego przełożenia ponosi jego właściciel. Inwestor nie ma prawa do ubiegania się o zwrot opłat poniesionych na podstawie niniejszej umowy.

**§ 9.**

1. Inwestor oświadcza, że posiada status dużego przedsiębiorcy w rozumieniu art. 4c ustawy z dnia 8 marca 2013 r. o przeciwdziałaniu nadmiernym opóźnieniom w transakcjach handlowych. 2. Inwestor oświadcza, że w oparciu o art. 108 a ust. 1 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (Dz. U. z 2024 r. poz. 361 z późn. zm.) dokonuje wyboru płatności należności wynikających z faktur wystawionych w wykonaniu Umowy z zastosowaniem mechanizmu podzielonej płatności.

**§ 10.**

Właściciel i Inwestor oświadczają, że są czynnymi podatnikami podatku VAT niekorzystającymi ze zwolnienia od podatku na podstawie art. 113 ust. 1 i 9 ustawy o podatku od towarów i usług (Dz. U. z 2024 r. poz. 361 z późn. zm.).

**§ 11.**

Niniejsza umowa wchodzi w życie w dniu złożenia ostatniego kwalifikowanego podpisu elektronicznego przez strony.

**§ 12.**

1. Wszelkie zmiany umowy wymagają dla swej ważności zachowania formy pisemnej w postaci aneksów.
2. W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy kodeksu cywilnego.

**§ 13.**

Umowę sporządzono w formie elektronicznej i podpisano kwalifikowanymi podpisami elektronicznymi.

**Anna**  
**Chumek**  
.....  
**WŁAŚCICIEL**

Elektronicznie  
podpisany przez  
Anna Chumek  
Data: 2025.04.14  
12:03:22 +02'00'

**Andrzej** Data  
**Wójtow** podpisu:  
**icz** 2025-04-28  
13:45:57  
.....  
**INWESTOR**

1.6. Decyzja uzgodnienia lokalizacji znak ZU.4601.46-1.2025.ZU2 z dn. 24.03.2025

URZĄD MIEJSKI  
W SŁUPSKU  
Wydział Budownictwa



Zarząd Infrastruktury Miejskiej w Słupsku  
ul. Artura Grotigera 13, 76-200 Słupsk  
NIP Miasta Słupska (centralizacja VAT): 839-10-05-507  
Tel: 59 841 00 91, Fax: 59 846 37 35  
e-mail: sekretariat@zimslupsk.pl, http://www.zimslupsk.pl



Słupsk

ZU.4601.46-1.2025.ZU2

Słupsk, 24.03.2025r.

URZĄD MIEJSKI SŁUPSK Spółka z o.o.	
WYFLYNGŁO	Nr.
2-6 MAR. 2025	
CZIAL	TERMIN ZAŁAT.

Urząd Miejski w Słupsku  
Wydział Zarządzania Nieruchomościami  
Plac Zwycięstwa 3  
76-200 Słupsk

W załączeniu przekazuję do realizacji zgodnie z właściwością wniosek Wodociągi Słupsk Spółki z o. o. wraz z załącznikiem mapowym, w sprawie uzgodnienia lokalizacji sieci kanalizacji sanitarnej w działce nr 430/1 w obrębie 3.

Tut. Zarząd opiniuje pozytywnie przebieg urzędzenia z zachowaniem następujących warunków:

- 1) podłoże gruntowe - min. wartość wskaźnika zagęszczenia 1,00, z pełną wymianą gruntu na całej głębokości, z warstwą humusu 0,4m w terenie zielonym;
- 2) zagłębienie urządzeń min. 1,5m od nawierzchni;
- 3) projektowana sieć maksymalnie przybliżyć do granicy geodezyjnej działki nr 430/1.

ZASTĘPCA DYREKTORA

mgr inż. Marcin Juszkiewicz

Otrzymują:

1. Adresat.
2. Aa.

Do wiadomości:

Wodociągi Słupsk Sp. z o.o., Słupsk

1.7. Decyzja uzgodnienia lokalizacji znak ZU.4601.46.2025.ZU2 z dn. 24.03.2025



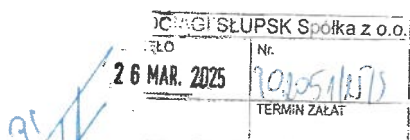
Zarząd Infrastruktury Miejskiej w Słupsku  
ul. Artura Grottgera 13, 76-200 Słupsk  
NIP Miasta Słupska (centralizacja VAT): 839-10-05-507  
Tel: 59 841 00 91, Fax: 59 848 37 35,  
e-mail: sekretariat@zimslupsk.pl, http://www.zimslupsk.pl



Słupsk

Słupsk, 24.03.2025r.

ZU.4601.46.2025.ZU2



Wodociągi Słupsk Spółka z o. o.  
ul. E. Orzeszkowej 1  
76-200 Słupsk

W odpowiedzi na wniosek złożony w dniu 11.03.2025r. w sprawie lokalizacji projektowanej sieci kanalizacji sanitarnej w działkach nr 574, nr 486 i nr 430/1 w obrębie 3 uzgadniam pozytywnie lokalizację w/w urządzeń w działkach:

- nr 486 i nr 574 w obrębie 3

zgodnie z mapą załączoną do niniejszego pisma.

Niniejsze zezwolenie wydaje się przy zachowaniu następujących warunków umieszczenia urządzenia:

- 1) odtworzenie nawierzchni w jednej części, figury geometryczne kwadrat lub prostokąt, min. 1,5m od krawędzi wykopu, z użyciem niezniszczonych materiałów nawiązujących do istniejącej nawierzchni i z regulacją wysokościową;
- 2) zniszczone lub uszkodzone elementy wymienić na nowe;
- 3) podłoże gruntowe - min. wartość wskaźnika zagęszczenia 1,00, z pełną wymianą gruntu na całej głębokości, z warstwą humusu 0,4m w terenie zielonym;
- 4) zagłębienie urządzeń min. 1,5m od nawierzchni;
- 5) inwestor udzieli zarządcy terenu gwarancji jakości wykonanych robót w okresie 36 miesięcy licząc od daty odbioru pasa drogowego.
- 6) po zakończeniu prac należy uporządkować teren, usunąć wszelkie odpady i zanieczyszczenia oraz odtworzyć zniszczone zieleńce.

Działki nr 486 i nr 574 zostały przekazane tut. jednostce w trwały zarząd decyzjami ZN.ZM.6844.16.81.2022.KS z dnia 19.09.2022r. oraz ZN.ZM.6844.16.180.2022.KS z 22.11.2024r. Zgodnie z m. p. z. p. „Olimpijska”, znajdują się na terenach o funkcjach w części: tereny ciągów pieszo jezdnych (23.52.CPJ) oraz tereny zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej (07.23.MN). Prawo do władania gruntem na czas robót oraz na umieszczenie urządzeń obcych będzie uregulowane poprzez zawarcie odpłatnych umów cywilno - prawnych z wykonawcą inwestycji/właścicielem urządzeń.

Jednocześnie informuję, że:

- 1- niniejsze pismo stanowi udostępnienie terenu pasa drogowego wyłącznie dla potrzeb oświadczenia o posiadanym prawie do dysponowania nieruchomością na cele budowlane w procesie projektowania;
- 2- w przypadku budowy, przebudowy lub remontu drogi przed zajęciem terenu na budowę niniejszego urządzenia - warunki lokalizacji określone niniejszym pismem tracą ważność;
- 3- przed przystąpieniem do robót inwestor jest zobowiązany do:
  - a- uzyskania pozwolenia na budowę lub zgłoszenia budowy albo wykonywania robót budowlanych;
  - b- uzgodnienia z zarządcą drogi, przed uzyskaniem pozwolenia na budowę, projektu zagospodarowania działki lub terenu oraz projektu architektoniczno - budowlanego urządzenia;

**URZĄD MIEJSKI  
W SŁUPSKU**  
Wydział Budownictwa

- c- uzyskania zezwolenia trwałego zarządcy na zajęcie terenu, dotyczącego prowadzenia robót i na umieszczenie w nim urządzenia obcego.
- 4 - na zajęcie terenu na prowadzenie robót budowlanych oraz na umieszczenie urządzenia należy złożyć wniosek, zredagowany zgodnie z warunkami wskazanymi w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 1 czerwca 2004r. w sprawie określenia warunków udzielania zezwoleń na zajęcie pasa drogowego (Dz.U. z 2004r. Nr 140 poz.1481). Do wniosku na prowadzenie robót budowlanych należy dołączyć projekt tymczasowej organizacji ruchu na czas budowy, zaopiniowany przez tut. Zarząd i zatwierdzony przez Prezydenta Miasta Słupska.

W zakresie działki nr 430/1 w obrębie 3 - opiniuję pozytywnie lokalizację urządzenia, z zachowaniem powyższych warunków oraz maksymalnym przybliżeniem sieci do granicy geodezyjnej działki.

Jednocześnie informuję, że działka ma użytek Bp i nie została przekazana tut. Zarządowi w trwały zarząd. Wniosek w tym zakresie zostanie przekazany do Urzędu Miejskiego w Słupsku.

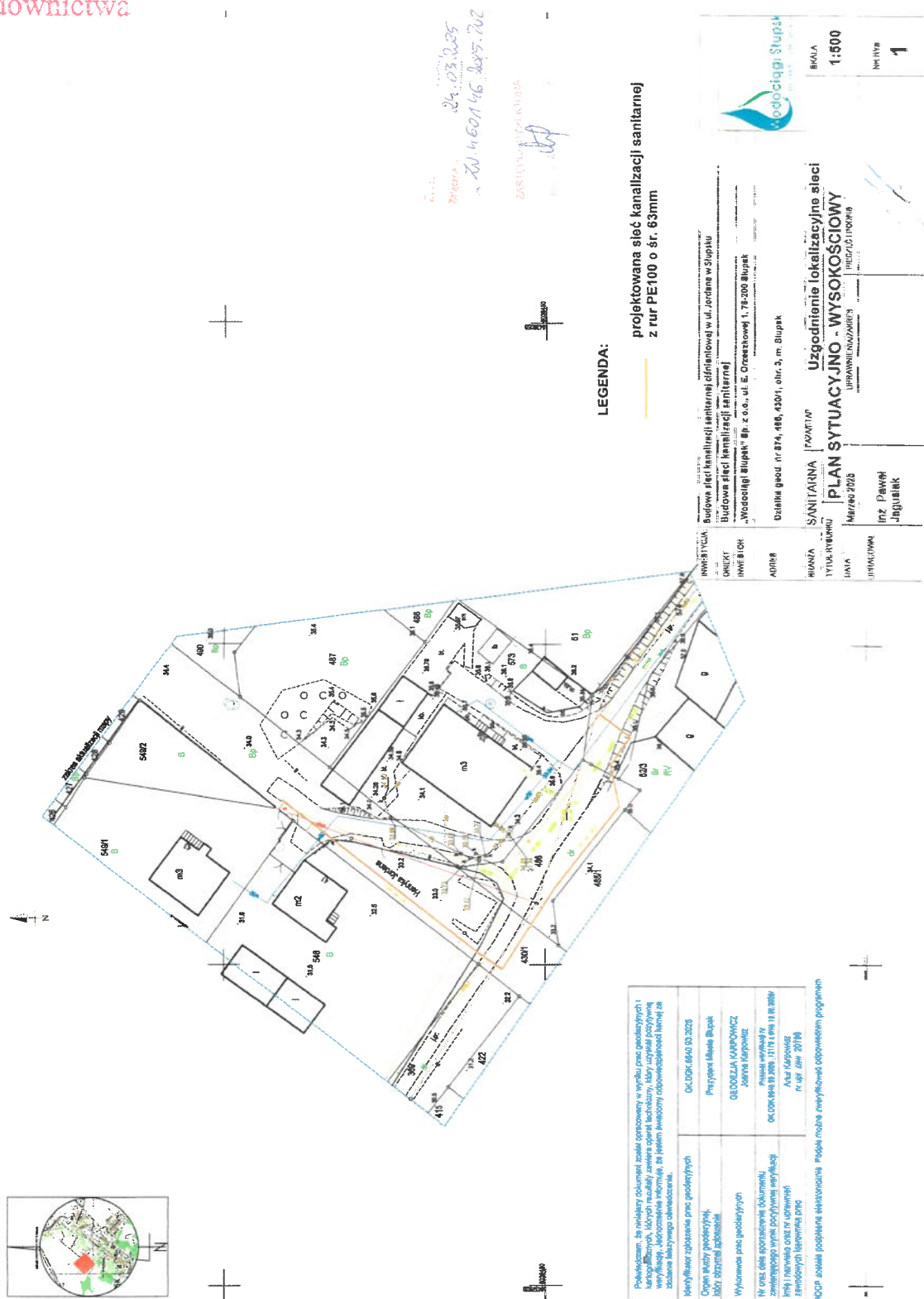
Dodatkowe informacje można uzyskać w Dziale Zezwoleń i Uzgodnień Zarządu Infrastruktury Miejskiej w Słupsku przy ul. Artura Grottgera 13, telefon kontaktowy 59/ 84 83 731.

Wzrost: 1,70 m, Ciężar ciała: 70 kg  
Data: 13.06.2013

Otrzymują:

1. Adresat.
2. A/a.





**1.8. Protokół z narady koordynacyjnej nr GK.DGK.6630.2.62.2024.PT  
z dnia 16.06.2025**URZĄD MIEJSKI  
w SŁUPSKU  
Wydział Geodezji i KatastruODPIS  
2025-06-16

GK.6630.2.62.2025.PT

Słupsk, dn. 16.06.2025 r.

Prezydent Miasta  
Słupska

Znak sprawy: GK.DGK.6630.2.62.2025.PT

**PROTOKÓŁ Z NARADY KOORDYNACYJNEJ****zakończony w dniu 16.06.2025 r.****w sprawie usytuowania projektowanej sieci uzbrojenia terenu**

Przedmiot narady:	Budowa sieci kanalizacji sanitarnej tłocznej PE Dz63mm w celu stworzenia możliwości przyłączenia do sieci kanalizacyjnej budynków przy ul. Jordana w Słupsku.
Lokalizacja:	Sieć kanalizacji sanitarnej tłocznej PE Dz63mm w ul. Jordana, 3, dz.: 430/1, 486, 574
Wnioskodawca:	"WODOCIĄGI SŁUPSK" - SPÓŁKA Z O.O. ul. Elizy Orzeszkowej 1, 76-200 Słupsk
Inwestor:	"WODOCIĄGI SŁUPSK" - SPÓŁKA Z O.O. ul. Elizy Orzeszkowej 1, 76-200 Słupsk
Projektant:	ANDRZEJ MIELCZAREK Inne upr.: budowlane: POM/0039/POOS/09
Przewodniczący:	JUSTYNA HOJCZYK - GŁÓWNY SPECJALISTA WYDZIAŁU GEODEZJI I KATASTRU
Sposób przeprowadzenia narady:	elektroniczny
Data wpływu:	03.06.2025 r.

**Stanowisko Przewodniczącego:**

Projekt przedłożony na naradę koordynacyjną został uzgodniony pozytywnie z uwagami przez jej uczestników. W miejscach zbliżeń do znaków granicznych, znaków osnowy geodezyjnej oraz zieleni podlegających ochronie prawnej należy zachować bezpieczny odstęp. W tych miejscach prace ziemne prowadzić ręcznie.

**Lista uczestników narady koordynacyjnej wraz z uwagami**

Lp.	Nazwa instytucji Sposób uczestnictwa	Stanowisko Uwagi	Imię i nazwisko uczestnika
1	ZARZĄD INFRASTRUKTURY MIEJSKIEJ W SŁUPSKU elektroniczny	<b>Stanowisko pozytywne</b> Lokalizacja uzgodniona pismem znak ZU.4601.46.2025.ZU2 z dnia 24.03.2025r. Umieszczenie urządzenia z zachowaniem warunków trwałego zarządcy terenu Najpóźniej na etapie wykonawstwa maksymalnie przysunąć sieć do granic geodezyjnych działek nr 486 i 430/1	Monika Zdanowicz
2	ENERGA-OPERATOR S.A. elektroniczny	<b>Stanowisko pozytywne</b> UZGODNIENIE Z DNIA 16.06.2025	Daniel Frąckowiak

Dokument wygenerował(a): Justyna Hojczyk, dn. 16-06-2025 10:24:26

Jeżeli dokument jest wystawiony elektronicznie, to nie wymaga podpisu analogowego ani pieczęci, lecz wymaga podpisu elektronicznego.

Uwaga: podpis elektroniczny jest niewidoczny – można go zweryfikować tylko odpowiednim programem

Strona 1 z 4

		<p><b>UWAGI:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- O zamiarze prowadzenia robót w miejscach skrzyżowania z istniejącą siecią elektroenergetyczną powiadomić Energa-Operator SA Rejon Dystrybucji Słupsk Dział Zarządzania Eksploatacją, ul. Przemysłowa 114, 76-200 Słupsk e-mail: tomasz.zydziowski@energa-operator.pl, tel: 59-841-61-34 na 14 dni przed ich rozpoczęciem,</li> <li>- Szczegółową lokalizację linii kablowych ustalić metodą przekopów próbnych lub za pomocą aparatury,</li> <li>- W miejscu prowadzonych robót mogą znajdować się urządzenia elektroenergetyczne nie będące na majątku Energa-Operator S.A. oraz mogą występować różnice pomiędzy stanem zaistniałym po odkryciu a inwentaryzacją geodezyjną,</li> <li>- Prace ziemne w pobliżu urządzeń elektroenergetycznych wykonywać ręcznie,</li> <li>- Odkryte kable przed zasypaniem zgłosić do Energa-Operator S.A. RD Słupsk</li> <li>- W pobliżu urządzeń elektroenergetycznych roboty prowadzić zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zapisami norm N SEP-E-004 oraz PN-E-05100</li> <li>- Za uszkodzenia sieci elektroenergetycznych powstałe w wyniku prowadzonych prac odpowiada wykonawca lub inwestor i jest zobowiązany do ich usunięcia na własny koszt,</li> <li>- Przy niwelacji terenu doprowadzić do zachowania normatywnej głębokości dla urządzeń energetycznych,</li> <li>- Prace budowlane przy użyciu sprzętu mechanicznego (dźwigi, koparki, podnośniki, wywrotki itp.) w miejscach zbliżeń i skrzyżowań z czynnymi liniami napowietrznymi oraz prace polegające na zakładaniu rur ochronnych na kable energetyczne wykonywać przy urządzeniach wyłączonych spod napięcia,</li> </ul>	
3	HAWE TELEKOM SP. Z O.O. elektroniczny	Stanowisko pozytywne	Jakub Błażejewski
4	TELEWIZJA KABLOWA SŁUPSK - KANAŁ 6 SP. Z O.O. ul. Bora Komorowskiego 7 76-200 Słupsk elektroniczny	Stanowisko pozytywne Brak uwag. Brak uwag. Brak uwag. Brak uwag. Brak uwag. Brak uwag.	Karol Staszewski
5	WYDZIAŁ BUDOWNICTWA elektroniczny	Stanowisko pozytywne Bez uwag	Katarzyna Łaskowska
6	ENERGA-OŚWIETLENIE SP. Z O.O. elektroniczny	Stanowisko pozytywne Uzgodniono pozytywnie Kontakt: Dział Realizacji Usług Słupsk, ul. Rybacka 4A, 76-200 Słupsk tel. 59 841 65 49; marcin.piwowarski@energa.pl; krzysztof.dumanowski@energa.pl	Krzysztof Dumanowski
7	ENGIE E.C. SŁUPSK SP. Z O.O. elektroniczny	Stanowisko pozytywne Brak kolizji z uzbrojeniem ENGIE EC Słupsk  Uzgodnienie ważne dwa lata. W przypadku zmiany trasy uzgodnienie traci ważność.	Mateusz Majdański
8	"MAZOVIA" INVESTMENT SP. Z O.O.	Uczestnik nieobecny na naradzie Przedstawiciel branży nie uczestniczył w naradzie koordynacyjnej.	

Dokument wygenerował(a): Justyna Hojczyk, dn. 16-06-2025 10:24:26  
Jeżeli dokument jest wystawiony elektronicznie, to nie wymaga podpisu analogowego ani pieczęci, lecz wymaga podpisu elektronicznego.  
Uwaga: podpis elektroniczny jest niewidoczny – można go zweryfikować tylko odpowiednim programem

Strona 2 z 4

9	<b>POLSKA SPÓŁKA GAZOWNICTWA SP. Z O.O. ODDZIAŁ ZAKŁAD GAZOWNICZY W KOSZALINIE GAZOWNIA W SŁUPSKU</b> elektroniczny	<b>Stanowisko pozytywne</b>  treść uwag załączona przy protokole: 1. Rozpoczęcie robót należy zgłosić pisemnie w Gazowni w Słupsku, na min. 7 dni przed ich rozpoczęciem. 2. W przypadku natrafienia na niezainwentaryzowaną sieć gazową lub uszkodzenia sieci gazowej należy wstrzymać prace i niezwłocznie powiadomić Pogotowie Gazowe tel. nr 992 lub Gazownię w Słupsku. 3. Wszelkie uszkodzenia sieci gazowej zostaną usunięte na koszt Inwestora i Wykonawcy. 4. W pobliżu istniejącej sieci gazowej roboty ziemne należy wykonywać ręcznie. 5. Należy zachować przykrycie gazociągu 0,8 m -1,2m. 6. Należy zachować wszystkie wymagane odległości od istniejącej/projektowanej sieci gazowej, zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Gospodarki z dnia 26 kwietnia 2013 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać sieci gazowe i ich usytuowanie Dz.U. z 2013 poz. 640.	Katarzyna Nawrocka
10	<b>WODOCIĄGI SŁUPSK SP. Z O.O.</b> elektroniczny	<b>Stanowisko pozytywne</b>  „WODOCIĄGI SŁUPSK” Słupsk 16.06.2025 r. Sp. z o.o. Uzg. nr 72/ul/2024 GK.6630.62.2025.PT Dot.: uzgodnienia trasy projektowanej sieci kanalizacji sanitarnej wraz z wypustami do działek w rejonie ulicy Jordana działki nr 430/1 486, 574 w Słupsku.  Trasę projektowanej infrastruktury jw. opiniujemy pozytywnie po spełnieniu poniższych uwag: ? w miejscu kolizji poprzecznej projektowanego uzbrojenia jw. z infrastrukturą wodociągową i kanalizacji sanitarnej należy zachować wymagane przepisami odległości, a roboty należy prowadzić ręcznie z zachowaniem szczególnej ostrożności; ? za uszkodzenia infrastruktury wodociągowej i kanalizacyjnej powstałe w wyniku prowadzonych prac odpowiada inwestor i jest on zobowiązany do ich natychmiastowego usunięcia na własny koszt; ? na etapie realizacji należy zachować normatywne odległości pomiędzy projektowaną i istniejącą infrastrukturą. ? trasę projektowanej infrastruktury należy uzgodnić z ZIM Słupsk; ? o rozpoczęciu robót należy pisemnie powiadomić spółkę „Wodociągi Słupsk”.  W zakresie uzbrojenia wod-kan niniejsze uzgodnienie dotyczy tylko przebiegu trasy. Uzgodnienie projektu budowlanego/technicznego przyłączy wod-kan jest bezpłatne i odbywa się na piśmie wniosek inwestora.  W przypadku zmiany trasy projektowanej infrastruktury jw., przed przystąpieniem do wykonawstwa należy ją ponownie uzgodnić w spółce „Wodociągi Słupsk”. Uzgodnienie ważne jest przez 2 lata.	Izabela Oleksy
11	<b>WYDZIAŁ POLITYKI PRZESTRZENNEJ</b> elektroniczny	<b>Stanowisko pozytywne</b>  MPZP „OLIMPIJSKA” Uchwała Nr XVI/292/20 Rady Miejskiej w Słupsku z dnia 26 luty 2020r. Dziennik Urzędowy Woj. Pomorskiego, poz. 1853, z dnia 09.04.2020r.	Magdalena Niewiadoma
12	<b>ORANGE POLSKA S.A.</b>	<b>Uczestnik nieobecny na naradzie</b>  Przedstawiciel branży nie uczestniczył w naradzie koordynacyjnej.	
13	<b>VECTRA-INVESTMENTS SP. Z</b>	<b>Uczestnik nieobecny na naradzie</b>	

Dokument wygenerował(a): Justyna Hojczyk, dn. 16-06-2025 10:24:26

Jeżeli dokument jest wystawiony elektronicznie, to nie wymaga podpisu analogowego ani pieczęci, lecz wymaga podpisu elektronicznego.

Uwaga: podpis elektroniczny jest niewidoczny – można go zweryfikować tylko odpowiednim programem

Strona 3 z 4

O.O. S.J.	Przedstawiciel branży nie uczestniczył w naradzie koordynacyjnej.	
Wnioskodawca		"WODOCIĄGI SŁUPSK" - SPÓŁKA Z O.O.

Treść protokołu została uzgodniona z osobami, które uczestniczyły w naradzie wyłącznie za pomocą środków komunikacji elektronicznej.

Z upoważnienia Prezydenta Miasta Słupska  
JUSTYNA HOJCZYK - GŁÓWNY SPECJALISTA  
WYDZIAŁU GEODEZJI I KATASTRU

Z up. PREZYDENTA  
Justyna Hojczyk  
GŁÓWNY SPECJALISTA  
WYDZIAŁU GEODEZJI I KATASTRU  
Elektronicznie  
podpisany przez  
Justynę Natalię Hojczyk  
Data: 2025.06.16  
10:30:27 -0700

.....  
Podpis przewodniczącego narady

**POUCZENIE:**

1. Przedstawiciele instytucji zostali zawiadomieni o sposobie, terminie i miejscu przeprowadzenia narady koordynacyjnej zgodnie z ustawą Dz.U. z2024r. poz. 1150. W myśl art. 28b ust. 3 pkt 4 tej ustawy w naradzie koordynacyjnej mogą wziąć udział również inne podmioty, które mogą być zainteresowane rezultatami narady koordynacyjnej, w szczególności zarządzające terenami zamkniętymi, w przypadku sytuowania części projektowanych sieci na tych terenach.
2. Niniejsze uzgodnienie wykonano w oparciu o treść mapy zasadniczej, która może nie zawierać projektów wszystkich urządzeń podziemnych nie podlegających uzgodnieniu na mocy art. 28b ust. 2 ustawy Dz.U. z2024r. poz. 1150.
3. Znaki geodezyjne, urządzenia zabezpieczające te znaki oraz budowle triangulacyjne podlegają ochronie w myśl art. 15 ustawy Dz.U. z2024r. poz. 1150.

Dokument wygenerował(a): Justyna Hojczyk, dn. 16-06-2025 10:24:26

Jeżeli dokument jest wystawiony elektronicznie, to nie wymaga podpisu analogowego ani pieczęci, lecz wymaga podpisu elektronicznego.

Uwaga: podpis elektroniczny jest niewidoczny – można go zweryfikować tylko odpowiednim programem

Strona 4 z 4



**1.9. Uzgodnienie techniczne projektu z "Wodociągi Słupsk" nr 26/2025  
z dn. 01.07.2025**

**URZĄD MIEJSKI  
W SŁUPSKU**  
Wydział Budownictwa



**01.07.2025 r.**

**UZGODNIENIE TECHNICZNE**  
**Nr ewidencyjny: 26/2025**

**P.B. sieci kanalizacji sanitarnej z przyłączami (wypusty) w działkach nr 574, 486, 430/1 obręb 3 w rejonie ul. Jordana w Słupsku.**

*"Wodociągi Słupsk" Spółka z o.o. uzgadnia projekt pod warunkiem uwzględnienia w nim naniesionych poprawek oraz zastosowania się do następujących uwag:*

1. *Dla budowy sieci i przyłączy Inwestor zobowiązany jest zapewnić nadzór kierownika budowy/robót posiadającego uprawnienia budowlane w specjalności instalacyjnej zgodnie z art. 14 ust. 1 pkt 4 ustawy prawo budowlane.*
2. *Poszczególne etapy robót należy zgłaszać w Dziale Eksploatacji Sieci spółki „Wodociągi Słupsk”: WODA – tel. (059) 84-18-326, KAN. SANITARNA – tel. (059) 84-18-326.*
3. *Roboty kanalizacyjne wykonać zgodnie z normą PN-EN 1610:2002 „Budowa i badania przewodów kanalizacyjnych” i w stanie odkrytym pisemnie zgłosić do odbioru w naszej spółce.*
4. *Należy zachować zagłębienie przewodów kanalizacyjnych poniżej strefy przemarzania gruntu tj. 1,0m, zgodnie z warunkami technicznymi.*
5. *Wszelkie kolizje z istniejącym uzbrojeniem w terenie, które wystąpią na etapie wykonawstwa, projektant zobowiązany jest uzgodnić z Wykonawcą i przedstawicielem naszej spółki.*
6. *Do końcowego odbioru technicznego w terminie 1 miesiąca od dokonania częściowego odbioru należy przedstawić w Dziale Eksploatacji Sieci naszej spółki:*
  - a) *Dokumentację geodezyjną powykonawczą wykonanych robót. Winna ona zawierać mapę w skali 1:500, szkic pomiaru sytuacyjnego wraz z wykazem współrzędnych punktów.*
  - b) *Wyniki badań wody dla wykonanej sieci wodociągowej i przyłączy wodociągowych.*
  - c) *Protokół odbioru technicznego podpisany przez kierownika budowy/robót z wyszczególnionym zakresem wykonanych robót (długości, armatura i uzbrojenie, materiały itp.).*
  - d) *zdjęcia w formie cyfrowej wszystkich węzłów wodociągowych (numeracja wg PB) na nośniku CD/DVD.*

**O zamiarze rozpoczęcia robót należy powiadomić pisemnie spółkę „Wodociągi Słupsk”.  
Powyższe uzgodnienie traci swą ważność po upływie dwóch lat od daty wystawienia.**

„Wodociągi Słupsk” Sp. z o.o.  
**KIEROWNIK**  
Działu Technicznego i Planowania Infrastruktury

*Remigiusz Łuszyk*  
pieczęć i podpis

„Wodociągi Słupsk” Sp. z o.o.  
ul. Elżby Orzeszkowej 1  
76-200 Słupsk

tel. 59 84 18 300  
fax: 59 84 18 302

e-mail: sekretariat@wodociagi.słupsk.pl  
www.wodociagi.słupsk.pl

Kapitał zakładowy spółki wynosi: 91 883 000,00 zł, NIP: 839-000-55-92  
Spółka zarejestrowana w Sądzie Rejonowym Gdańsk-Północ w Gdańsku VIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000078635

LEGENDA:

projektowana sieć kanalizacji sanitarnej  
z rur PE100 o śr. 63mm

projektowane przyłącza kanalizacji sanitarnej  
z rur PE100 o śr. 40mm w granicy pasa  
drogowego

„Wodociąg i Wapex” Sp. z o.o.  
UZGODNIENIE TECHNICZNE

Nr ewid. 26/2025

z dn. 24.07.2015

UWAGA: treść w: w załączeniu do:

[illegible]

Inwestycja:		Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w rejonie ul. Jordana w Słupsku			
Inwestor:		„Wodociąg Słupsk” Sp. z o.o., ul. E. Orzeszkowej 1, 76–200 Słupsk			
 <b>Wodociąg Słupsk</b> <small>STOW. WOD. Ciepł. Słupsk-VEB</small>		Objekt:	Sieć kanalizacji sanitarnej ciśnieniowej		
		Adres:	ul. Sportowa dz. nr 574, obr. 3, M. Słupsk ul. Jordana dz. nr 408, 430/1, obr. 3, M. Słupsk		
		Tytuł Rysunku:	PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU		
		Branża:	SANITARNA	Faza/Etap:	Projekt budowlany
		Skala rysunku:	1: 500	Numer rysunku:	1
DATA:		Czerwiec 2025	UPRAWNIENIA/ZAKRES:		PIECZĘĆ I PODPIS:
PROJEKTOWAŁ:		mgr inż. Andrzej Mielczarek		POI/POSI/POSI/OP – do projektowania bez ograniczeń w specjalizacjach inżynierskich w zakresie: sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych, elektroenergetycznych i maszyn – bud.	
OPRACOWAŁ:		inż. Paweł Jagusiak		 	

**1.10. Uzgodnienie projektu z ZIM Słupsk nr ZU.4601.46-1.2025.ZU2 z dn.  
09.07.2025**

URZĄD MIEJSKI  
W SŁUPSKU  
Wydział Budownictwa



Zarząd Infrastruktury Miejskiej w Słupsku  
ul. Artura Grotgera 13, 76-200 Słupsk  
NIP Miasta Słupska (centralizacja VAT): 639-10-05-507  
Tel: 59 841 00 91. Fax: 59 848 37 35.  
e-mail: sekretariat@zimslupsk.pl, http://www.zimslupsk.pl



Słupsk

Słupsk, 09.07.2025r.

ZU.4601.46-1.2025.ZU2

Wodociągi Słupsk Spółka z o. o.  
ul. Elizy Orzeszkowej 1  
76-200 Słupsk

W odpowiedzi na pismo złożone w dniu 26.06.2025r. o uzgodnienie projektu budowlanego dla zamierzenia pn. „Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w rejonie ul. Jordana w Słupsku” w zakresie działek nr 486 i nr 574 w obrębie 3 zgodnie z warunkami zawartymi w piśmie znak ZU.4601.46.2025.ZU2 z dnia 24.03.2025r. - Zarząd Infrastruktury Miejskiej w Słupsku uzgadnia pozytywnie przedłożony projekt stanowiący załącznik do niniejszego pisma - bez uwag.

ZASTĘPCA PREZYDENTA

mgr inż. J. K. K.

WODOCIĄGI SŁUPSK Spółka z o.o.	
WFLYNEŁO	Nr.
5 LIP. 2025	24570/515
DZIAŁ	TERMIN ZAŁAT.

**Otrzymują:**

1. Adresat.
2. Aa.

projektowana sieć kanalizacji sanitarnej  
z rur PE100 o śr. 63mm

projektowane przyłącze kanalizacji sanitarnej  
z rur PE100 o śr. 40mm w granicy posesady  
drogowej

6433050  
6433050

ZJ: 4601.46-1.2025.201

03-01-2025 Zaterdag 04

ind .NTRTEWIF: CANA  
UP .NTRTEWIF: CANA  
SEC .NTRTEWIF: CANA  
SEC .NTRTEWIF: CANA  
do .NTRTEWIF: CANA  
do .NTRTEWIF: CANA

Inwestycja:	Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w rejonie ul. Jordana w Stupsku				
Inwestor:	„Wodociąg Stupsk” Sp. z o.o., ul. E. Orzeszkowej 1, 76-200 Stupsk				
 <b>Wodociąg Stupsk</b> <small>gospodarstwo wodno-kanalizacyjne</small>	Obiekt:	Sieć kanalizacji sanitarnej ciśnieniowej			
	Adres:	ul. Sportowa dz. nr 574, obr. 3, m. Stupsk ul. Jordana dz. nr 486, 430/1, obr. 3, m. Stupsk			
	Tytuł Rysunku:	PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU			
	Brano:	SANITARNA	Faza/Etap:	Projekt badawczy	
	Skala rysunku:	1: 500	Numer rysunku:	1	
DATA:	Czerwiec 2025	UPRAWNIENIA/ZAKRES:	ZACZĘĆ I PODPIS:		
PROJEKTOWAŁ:	mjr inż. Andrzej Mielczarek	POW/ROB/PODR/09 – do projektowania kosztów ograniczeń w specjalnych instalacjach w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych, maszynowych, gazowych i wentylacji.			
OPRACOWAŁ:	inż. Paweł Jagusiak				

## 2. Informacja dotycząca bezpieczeństwa i ochrony zdrowia

### ***Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w rejonie ul. Jordana w Słupsku***

INWESTOR:

„Wodociągi Słupsk” Sp. z o.o.  
ul. E. Orzeszkowej 1, 76-200 Słupsk

ADRES OBIEKTU (JEDNOSTKA EWIDENCYJNA):

obręb nr 3 miasto Słupsk:  
ul. Sportowa, działka geod. nr 574  
ul. Jordana, działki geod. nr 486, 430/1

jednostka ewidencyjna 226301\_1.0003

PROJEKTAN SPORZĄDZAJĄCY    Andrzej Mielczarek

INFORMACJE:

#### **2.1.      *Zakres robót dla całego zamierzenia budowlanego oraz kolejność realizacji (wg Dz. U. nr 47, poz. 401):***

- roboty ziemne
- roboty montażowe
- roboty odtworzeniowe

#### **2.2.      *Wykaz istniejących obiektów budowlanych:***

Drogi gruntowe, tereny zielone,

#### **2.3.      *Elementy zagospodarowania działki lub terenu, które mogą stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi:***

Kable energetyczne napowietrzne, sieć gazownicza, sieci teletechniczne, sieci kanalizacyjne, sieci wodociągowe,

#### **2.4.      *Przewidywane zagrożenia występujące podczas realizacji robót budowlanych, skala i rodzaj zagrożeń oraz miejsce i czas ich wystąpienia:***

- przemieszczające się maszyny (całość prac)
- praca w wykopach (roboty ziemne i montażowe)
- ostre wystające elementy (całość prac)
- ograniczone przestrzenie (roboty ziemne)
- wysiłek fizyczny (całość prac)
- oparzenia termiczne (prace spawalnicze, zgrzewanie rur PE)
- oparzenia chemiczne (prace izolacyjne)
- przysypanie urobkiem lub niekontrolowane zasypanie się wykopu.

#### **2.5.      *W celu zminimalizowania skutków działania zagrożeń na budowie będą stosowane:***

- oznakowanie miejsc prowadzenia prac ( tablice ostrzegawcze)
- każdy pracownik zostanie przeszkolony w zakresie zagrożenia na budowie
- deskowanie/szalowanie ścian wykopu



- używanie tylko sprawnych elektronarzędzi i zgodnie z ich przeznaczeniem
- odzież ochronna, obuwie robocze, sprzęt ochrony osobistej (rękawice robocze, okulary spawalnicze, ochronniki słuchu)
- umożliwienie umycia się i korzystania ze środków higieny osobistej osobom wykonującym roboty impregnacyjne oraz w przerwach przeznaczonym na posiłki
- przerwy w pracy ( wysiłek fizyczny).

#### **2.6.      *Sposób prowadzenia instruktażu pracowników przed przystąpieniem do realizacji robót budowlanych.***

Wszystkie osoby biorące udział w budowie obiektu budowlanego powinny posiadać aktualne szkolenia z zakresu bezpieczeństwa i higieny pracy zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 28 maja 1996r w sprawie szczegółowych zasad szkolenia w dziedzinie bezpieczeństwa i higieny pracy DZ.U. Nr 62 poz. 285 z dnia 1 czerwca 1996r. Ponadto każdy z pracowników przed przystąpieniem do robót na budowie powinien uzyskać szczegółowy instruktaż dotyczący możliwych zagrożeń bezpieczeństwa i zagrożeń zdrowia a także skalę i miejsce powstania zagrożeń oraz zasad postępowania przy wykonywaniu prac niebezpiecznych oraz możliwości pierwszej pomocy i ewakuacji z miejsc zagrożonych. Pracownicy powinni zostać także poinstruowani na temat zastosowania środków i zasad bezpieczeństwa, które mają na celu wyeliminowanie powstawanie sytuacji zagrażających bezpieczeństwu i zdrowiu ludzi.

Instruktaż pracowników powinien obejmować także:

- a) imienny podział pracy,
- b) kolejność wykonywania zadań,
- c) wymagania bezpieczeństwa i higieny pracy przy poszczególnych czynnościach.

#### **2.7.      *Środki techniczne i organizacyjne zapobiegające niebezpieczeństwom.***

- Teren prowadzenia robót, powinien być wydzielony i wyraźnie oznakowany. W miejscach niebezpiecznych należy umieścić znaki informujące o rodzaju zagrożenia oraz stosować inne środki zabezpieczające przed skutkami zagrożeń (siatki, bariery itp.).
- W razie niebezpieczeństwa należy stworzyć możliwość bezpiecznej, szybkiej ewakuacji pracowników ze wszystkich stanowisk pracy.
- Budowa musi być wyposażona w odpowiedni sprzęt do gaszenia pożaru
- Nieautomatyczne gaśnice muszą być łatwo dostępne i proste w użyciu
- W pasie komunikacyjnym poruszają się środki transportu, należy zapewnić użytkownikom budowy bezpieczne przejście i odpowiednie środki ochronne.
- Strefy zagrożenia muszą być wyraźnie oznakowane.
- Pracodawca musi w każdej chwili zapewnić możliwość udzielenia pierwszej pomocy oraz wezwania przeszkolonego personelu.
- Pracownikom, którzy ulegli wypadkowi lub nagle zachorowali, należy zapewnić transport do punktu pomocy medycznej.
- Wszędzie tam, gdzie wymagają tego warunki pracy, środki pierwszej pomocy muszą być łatwo dostępne.
- Środki pierwszej pomocy muszą być odpowiednio oznakowane i łatwo dostępne
- Adres i numer telefonu lokalnego pogotowia ratunkowego musi być umieszczony w widocznym miejscu.
- Otoczenie oraz ogrodzenie budowy musi być tak oznakowane i rozmieszczone, aby było łatwo rozpoznawalne i widoczne.
- Pracownikom należy umożliwić spożywanie posiłków w odpowiednich warunkach oraz odpowiednią ilość wody pitnej.
- Pracownicy muszą być chronieni przed wpływami atmosferycznymi, które mogą oddziaływać na ich zdrowie i bezpieczeństwo.

- Wykopy otwarte w porze nocnej powinny być odpowiednio zabezpieczone i oświetlone.
- Należy zapewnić bezpieczne wejścia do wykopu i wyjścia z niego. Przy zejściach do wykopów o głębokości większej niż 1 m należy zapewnić przez drabiny rozstawiane w odległościach nie większych niż 20 metrów jedna od drugiej.
- Drabiny muszą być wystarczająco wytrzymałe i prawidłowo konserwowane. Muszą one być właściwie użytkowane i ustawiane w odpowiednich miejscach, zgodnie z ich przeznaczeniem.
- Wszystkie urządzenia i akcesoria przeznaczone do podnoszenia, łącznie z ich częściami, elementami, kotwami i podporami muszą być:
  - (a) właściwie zaprojektowane i zbudowane oraz wytrzymałe stosownie do wykonywanych czynności;
  - (b) właściwie zainstalowane i użytkowane;
  - (c) utrzymywane w stanie zapewniającym sprawność;
  - (d) sprawdzane i poddawane okresowym testom oraz kontrolom zgodnie z obowiązującymi przepisami;
  - (e) obsługiwane przez wykwalifikowanych, odpowiednio przeszkolonych pracowników.
- Na urządzeniach i akcesoriach przeznaczonych do podnoszenia musi być wyraźna informacja o ich udźwigu.
- Urządzenia i akcesoria przeznaczone do podnoszenia nie mogą być wykorzystywane do innych celów.
- Pojazdy i maszyny przeznaczone do kopania i przewożenia materiałów muszą być:
  - (a) właściwie zaprojektowane i zbudowane z uwzględnieniem, w miarę możliwości, zasad ergonomii;
  - (b) utrzymywane w stanie zapewniającym sprawność;
  - (c) prawidłowo użytkowane.
- Kierowcy i operatorzy pojazdów i maszyn przeznaczonych do kopania i przewożenia materiałów muszą być specjalnie przeszkoleni.
- Instalacje, maszyny i wyposażenie, w tym narzędzia ręczne, zarówno napędzane, jak i nie, muszą być:
  - (a) właściwie zaprojektowane i zbudowane z uwzględnieniem, w miarę możliwości, zasad ergonomii;
  - (b) utrzymywane w stanie zapewniającym sprawność;
  - (c) stosowane wyłącznie do prac, do których zostały zaprojektowane;
  - (d) obsługiwane przez odpowiednio przeszkolonych pracowników.
- Instalacje i wyposażenie znajdujące się pod ciśnieniem muszą być sprawdzane i poddawane regularnym testom oraz kontrolom zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- W wykopach i w trakcie wykonywania prac ziemnych należy podjąć właściwe środki ostrożności:
  - (a) stosując właściwą podporę ścian wykopu
  - (b) zapobiegając zagrożeniom ryzyka upadku osób, materiałów i przedmiotów do wykopu;
  - (c) zapewniając wentylację wszystkich stanowisk pracy wystarczającą do utrzymywania bezpiecznego, nieszkodliwego dla zdrowia składu atmosfery;
  - (d) zapewniając pracownikom ewakuację w razie pożaru lub zasypania.
- Przed rozpoczęciem wykopów należy podjąć działania mające na celu zidentyfikowanie lub zminimalizowanie jakiegokolwiek zagrożenia związanego z podziemnymi kablami lub innego rodzaju podziemną infrastrukturą komunalną.
- Zwały ziemi, materiałów oraz poruszające się pojazdy muszą być oddalone od wykopu; jeśli to konieczne, należy zbudować odpowiednie bariery.
- Szalunki oraz tymczasowe podpory i przypory muszą być tak zaplanowane, zainstalowane i konserwowane, aby oddziałujące na nie obciążenia nie powodowały niebezpiecznych naprężeń i odkształceń.

- Wykonywanie prac szczególnie niebezpiecznych dla bezpieczeństwa i zdrowia ludzi należy zapewnić przez co najmniej dwie osoby. Do prac takich należą między innymi:
  - (a) prace na czynnych gazociągach;
  - (b) prace spawalnicze, cięcie gazowe;
  - (c) prace wykonywane w pobliżu nie osłoniętych urządzeń elektroenergetycznych lub ich części, znajdujących się pod napięciem;
  - (d) prace ziemne wykonywane metodą bezodkrywkową.
- W sytuacjach, kiedy nie można uniknąć zagrożeń lub nie można ich wystarczająco ograniczyć za pomocą środków ochrony zbiorowej lub odpowiedniej organizacji pracy, powinny być stosowane środki ochrony indywidualnej, które powinny:
  - (a) być odpowiednie do istniejącego zagrożenia i nie powodować same z siebie zwiększonego zagrożenia;
  - (b) uwzględniać warunki istniejące w danym miejscu pracy;
  - (c) uwzględniać wymagania ergonomii oraz stan zdrowia pracownika;
  - (d) być odpowiednio dopasowane do użytkownika.
- Roboty w pasie drogowym prowadzić zgodnie z projektem organizacji ruchu na czas budowy.
- Podczas wykonywania robót ziemnych w razie przypadkowego odkrycia lub naruszenia uzbrojenia terenu, niezwłocznie przerywa się pracę i ustala się z właściwą jednostką zarządzającą danym uzbrojeniem dalszy sposób wykonywania robót.
- Jeżeli podczas wykonywania robót ziemnych zostaną odkryte przedmioty trudne do identyfikacji, przerywa się dalszą pracę i zawiadamia się osobę nadzorującą roboty ziemne.
- Przewód elektryczny lub hydrauliczny łączący maszynę roboczą z siecią zasilającą zabezpiecza się przed uszkodzeniami.
- Podczas zagęszczania gruntu urządzeniami wibracyjnymi:
  - (a) miejsca pracy mają być oznakowane przenośnymi zaporami,
  - (b) mają być przestrzegane warunki bezpieczeństwa i higieny pracy, określone w dokumentacji techniczno-ruchowej i w instrukcji obsługi.
- Niedopuszczalne jest podczas wykonywania robót ziemnych:
  - (a) wykonywanie robót pod czynnymi napowietrznymi liniami energetycznymi w odległości mniejszej niż to określają odrębne przepisy,
  - (b) przebywanie osób w kabinie pojazdu do transportu wykopanego gruntu, w czasie załadunku jego skrzyni, w przypadku gdy kabina pojazdu nie została konstrukcyjnie wzmocniona.
  - (c) przebywanie osób niezatrudnionych w miejscach wykopów.

## 2.8. Uwagi końcowe:

Przy sporządzaniu planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia należy uwzględnić poniższe przepisy:

- Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej w sprawie ogólnych zasad bezpieczeństwa i higieny pracy-tekst jednolity (DZ.U.03.169.1650)
- Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 6 lutego 2003r.- w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas wykonywania robót budowlanych. (Dz.U. 03.473. 401)
- Rozporządzenie Ministra Gospodarki w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas eksploatacji maszyn i innych urządzeń technicznych do robót ziemnych, budowlanych i drogowych. (DZ.U.01.118.1263)
- Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej w sprawie rodzajów prac, które powinny być wykonywane przez co najmniej dwie osoby. (Dz.U.96.62.288)
- Rozporządzenie Ministra Gospodarki i Pracy w sprawie szkolenia w dziedzinie

bezpieczeństwa i higieny pracy. Dz.U.04.180.1860

- Dyrektywę Rady Wspólnot Europejskich NR 92/57/EWG z dnia 24 czerwca 1992 dotyczącą wdrożenia minimalnych wymagań bezpieczeństwa i ochrony zdrowia na tymczasowych lub ruchomych budowach (ósmą szczegółową dyrektywą w rozumieniu art. 16.1 dyrektywy nr 89/391/EWG) oraz wszystkie związane z nimi przepisy szczegółowe.